IENATINIS : :
IR GROSERSZTORIS.
azo - Sugar Notch, Pa.
PARDUODA
Herbata, Mesa, Miltus ir wiska ta
jkimo žmogaus rejkalinga. Tej
los randasi salunas su milžinisz
altum ałum, wisokios arielkos ir
pujkiu cigaru. O priek tam par
duoda szipkortes ir siunczse pinin
gus in wisas dalis swieto.
WISI PAS MRAZA.

Kantoras Bankinis
ŁAS V. OBIECUNAS.
Tela phone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.
Parduoda szipkortes ant wisokiu kompanija ir siu
czia pininguus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi pa
duoda wisokias kningas historines ir maldakninges
Kam jum wajkszenlot pas swetimtanczius, jagu ne
sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi jusu
rawoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno pinigus
Rusiszkus ir pruszishkus ant Amerikoniszku. Adre
isz Lietuwos dalis arba paszolina pinigus pa
Dowiernastis ant wedimo prowa randawojimo ne
ir t. t. tejp kajp krajawas rejantas. Jagu kriu
Kastergardes nores gražint atgal arba tures kiti
celi, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisu pa
gom pasirupinsiu isziauot. Szelpkite saviski

LIETUWISZKA : :
IEKA 487 Main St.
New Britain, Conn.
oriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiniu
szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.
da galima rast Daktara, kuris duoda
oniams rodrs dikaj ir užtikriua iszgidima.
Užsisenjuses, Nerwiszkas, Planeziu, Kepenu, Akiu, Ausu
t. Skandijimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Sma
Moteri zkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wim
, ir wiska užiaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos
aptaisi eik j, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wira
vo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekos
iki m kalbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajanos
ir tak uka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Ameri
su. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepamirsk
si po numaru: : : : : : : : : : : :
ST., NEW BRITAIN, CONN.
HE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
Malinowski, Aptiekorius,

DINSIT PINIGUS
RKDAMI DOWANAS KAJPO
nukus, Arklukus, Torielkas, Lampas, Figu
, Setaj, Albumus, Panczekas ir t.t.
OBOWELES DEL WAJKU
KOKIU KAS TIK SAW REIKALAU
s mumis paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dole
arit dowana del sawo pažinstamu atejkit in sa
rieteliu darbininku.
w York Bazaar.
tre St. Prieszajs paczta - Mahanoy City, P

edinsit sawo pinigus
lami pas mus.
TURIME wisokius peczius ko
už puses prekes isz antros ran
kos, kurie ira bewejk nauji.
Kaldras kurios buwowertos $1.
taj dabar parduodam už 75
Moteriszkos palerinos (kejpas)
puse prekes.
Atminkite jog mes gwarantina
kožna pirkini arba sugražinam a
gal pinigus.
Duodam ant bargo del geru p
žinstamu, karpetus, peczius ir m
minas rakandus.
hard Guinan 201-205 W. Centr
Mahanoy City, Pa

rst National Bank
UDETAS KAPITOŁAS $1,660,000.
Depository of the United States.
n Department kitados wadinosi Max Schamberg & Co.
527 SMITHFIELD STREET, PITTSBURG, PA.
tinejame pinigus in wisas dales, newet maž
uropoje, kajpo in Rusije, Austrije ir Wengrije
paredku.
e iszsiuntineti pinigus per telegrafa del katro
pora adinu welau po atneszimuj tuju pas mus.
turite padetus musu banke pinigus, galite
karte be dawimo žinios priesz taj.
Muso depozitaj isznesza suwirsz 12 milijonu dolerlu.
odame ir perkame užrubežinius pinigus, kaj
Markes, Guldenus, Koronas, Frankus, Kanadinius
tt.
dame Lajwokartes in Europa ir adgal — in Lietuwa
iwos ant wisu kelu už pigiausia preke, tejpos-gi p
ie praszpartus Suwienitu Waldibu.
kite pas mus wisokiuose lieżuwiuose o prisiunsim
ir kopertus. Adresawokite szitejp:
EST NATIONAL BANK
527 Smithfield St. Pittsburg, Pa.

Amd. Machenzig
423 E Beade St

Du-Kart Nedelinis Laikrasztis
SAULE
Ira tai wienatinis laikrasztis, tikrai Lietuwiszkas ant swieto, kuris iszejna du kartu ant nedelios.
KASZTUOJE ANT METO $2,50.
JAGO KAS RASZO GROMATA IN REDISTE TEGUL UZDEDA TOKI ADRESA:
D. T. BOCZKAUSKAS,
520 & 522 W. SOUTH AI. MAHANOY CITY, PA.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE--(SUN)
The only Lithuanian Paper in the World published Semi-Weekly. Has a larger circulation than any other Paper of it's kind.
Appearing Every Tuesday and Friday.
Subscription $2.50 per year.
Represents the interests of nearly 150,000 Lithuanians residing in the United States.
First Class Advertising Medium. Terms given on application.

No. 7 MAHANOY CITY, PA. 23 Diena Sausio (January) METAS XV

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASZTUOJE APGARSINIMAI:

1 Colis wiena karta	50c
1 Colis tris kartus	$1,00
1 Colis ant triju menesiu	$4,00
1 Colis ant meto	$15,00

Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus iszmegintas!
Dr. RICHTERO wisam swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis)
PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
uz 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. Ad. Richter & Co.,
215 Pearl Street, New York.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo saw SAULE ba tai ira geriauses ir didžiauses laikrasztis, o ir du kartu ant nedelios iszeina.

— Naujas skaititojas aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus intraukt as kol ne prisiuns prenumerata.

— Prie SAULES duodame kas metai puiku kalendori, katras ira pilnai užsimokejas ant toliaus $2,50 ir už dika patalpiname pajeszkojima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojas platina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai raszo gromata in rediste su kokiu norints reikalu, tegul paraszo kas girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Kalendoriuose* talpiname.

— Kas siuncze pinigus už laikrasztis arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas nuperka ant paczto *MONEY ORDER* ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in rediste SAULE turi butie trumpos ir apie reikała trumpai kzai-zkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbukinai turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus duokite žine ir ne laukite ba kaip kelis numarus pertraukete o praszote, tai del mus ne rejkalingo kaszto padarote.

Ant treczios nedelios, po triju karaliu.

Ewang. pajal szw. Mat. parsk. 8

Ana meta, kad Jezus nužengi no kalno, seke paskui Jo didžios minios, o sztai raupuotas priejes pagarbino Ji, tarda mas; Wieszpatie, jei nori, gali mane apczistiti. Ir isztiesesranka Jezus prisilitejo jo, tardamas: Noriu apczistiti. Ir tuojaus tapo apczistiti Jo raupai. Ir tare jiam: Weizdek, ir niekam nesakik, bet eik, pasirodik kunigui ir aukauk auka, kuria paliepia Maižieszius, ant liudijimo jiems. O kad inejo in Kaparnaum, atejo pas Jo szimtininkas, praszidamas Jo ir tardamas: Wieszpati, mano waikas guli namie stabu užtiktas ir labai ira wargintas. Ir tare jam Jezus. Asz ateisiu ir iszgidisiu ji. O atsakidamas szimtininkas tare: Wieszpati, n'esmi wertas, idantižengtumi po mano stogo, bet tiktai tark žodi, o taps iszgiditas mano waikas. Nes ir asz esmi žmogus po waldžios pastatitas, turiu po sawes kareiwius, ir sakau tam: Eik, ir ejna; o kitam: ateik, ir atejna; o sawo tarnui: darik tai ir daro. O girdedamas Jezus stebejosi ir sekantiems Ji, tare: Isztiesu, sakau jums, neradau teip didžio tikejimo Izraeliuje. O sakau jums, jog daugel no saules tekio ir saulelidžio ateis ir atsises su Abraomu ir Izaoku ir Jokubu dangaus karalisteje, o karalistes Sunus bus iszmesti in pawirszutines tamsibes; ten bus werksmas ir dantu griežimas, Ir tare Jezus szimtininkui: Eik, ir kajpo isitikejei, tegul stojasi tau. Ir sugijo waikas anoje walandoje.

KAS GIRDET?

Kožnas konia skajtitojas "Saules" moka rasziti ir mes łabaj džiaugumes, jagu pats sawo łocna ranka paraszo su bile rejkalu in redakcije "Saules". Usž tat ne ira dideli sunkenibe, jagu pats sawo łocna ranka paraszo gromata, prisiuncze prenumerata, arba danesza api koki atsitikima. Mes ne turime agentu, arba egzekutninku krepszuotu, idant walkiotusi po lietuwiszkas apigardas ir žmonim duris warstitu. Mes taj łajkome už didele sarmata brukti priwerstinaj gazieta pejkdami kitus łajkraszczius. Wisi žino adresa in Mahanoju pas "Dede" Boczkauska, taj patajkis ir gromata paraszi ti wiena karta ant meto. – Ne galime rugoti, kas diena gauname szimtus gromatu kuriajs turime perskajtiti ir norus užganadinti. Net keli ira užimti prie gromatu. Žinomas dajgtas, jagu daug skajtitoju, taj ir darbo daugiau.

— Tejpos-gi primename ir taj, jog kajp jau buwo pranesz ta, jog ne wale be pinigu siuntineti jokiu gazietu po bausme, taj ne tik mes, nes ir kiti išduotojej priwersti to łaj kitis, usz tat praszome ne wilkinti ir po pasibajgimuj termi no atnauinti prenumerata.

* * *

No pirmo numerio jau ne galime siuntineti del nauju skajtitoju, ba nesitikejome jog tiek daug pribus nauju skajtitoju. Tuom ne nusiminkite, ba po pasibajgimuj "Križioku" bus kninga, taj kas nores gales gaut cieła istorije, o parduo sime łabaj pigej. Kninga bus łabaj dideli susides isz kelu to mu, tures api 1,280 pusłapiu di delo formato.

Bus taj kninga dideles wertes, nes bus ne brangi, ba del skajtitoju "Saules" palejsime daug pigiau.

* * *

Katrie mili skajtiti ir wisokias kningas perka, taj ne wie nas ne pastojo ubagu.

Ałutis ir arielkeli,
Padaro ubageli.

* * *

Linksmoje Waландoje talpinsime koki łajka tiktaj paczes dajnas, kokias tiktaj nutwersime, o kada wisos susirinks, taj bus neužmokama kninga.

Uszsiraszinekite gazieta ir "L. W." o pigiu kasztu susirinksite daugibe dajnu.

* * *

Waldže rusiszka nubaudi wisus kuningus finsko gubernijo, kurie ne norejo atskajtiti užwesto paredko wajskawo.

* * *

Juom senesni motere, tuom daugiau turi tureti proto ir suktumo. Motere iszmintinga niekados ne jaunis sawes ir per taj iszsisaugos szando, wisur akis ant sawes atkrejps. Jau katra sawe jaunina, taj tuom iszrodineje sawo senatwe.

* * *

Wm. Ogden Illinojaus Wald., nupirko Waldi. Kansas 180 tukstancziu akeriu žemes, kur ketina seti kwietcziu.

* * *

Žmogus per łocna proce gali tiktaj uždirbti tiek, kad sawo szejminele iszmajtina. Nułobti gali tiktaj swetima procia.

* * *

Lietuwoje per Kaledas buwo didelis lietus, lijo net lig 7 dienaj sausio. Patwino wisos upes ir iszneszi ledus ant piewu ir dirwu, o tejp buwo kłumpu ant łauku ir kelu, jog ne galema buwo iszkłampoti.

— Wiłkawiszkije ira ruskas popas ir badaj uždika łaj doje negiwelus. Wieno pruso numiri maža mergajte, o tewas tosios prusajtes buwo łabaj biednas žmogelis, nuejo tada pas popa ir pasiskundi api sawo biednista daduodamas, jog kada mergiuki buwo giwa, taj łabaj milejo prawosłowini tikejima. Tada popas perkrikszti no jaje jau negiwa, dawi kasz ta ant szermeniu ir pats pałajdojo kuna numirusios su didele iszkelme.

— Bajsibe darosi tarp Lietuwiu. Jaunumene pasilejdus, isz mergu nieko gero ne ira.

— Ukininkaj net nupliko bekasidami gałwas, ba ne turi darbininku, bernaj ne duoda gero o jagu dirba, taj dirba ta kas jiam pasidaboje. Walgi bile koki ne gali paduoti, ba wiska trenke ir ejna sawo kelu. Tokios taj tokeles ant swieto.

* * *

Smutnas be skajtimo giwenimas,
Ir niekaj ant swieto pasiwedimas.
— Niekad geraj nesiseks,
Jagu dorum kelu ne seks.
Nori prałobt, taj skajtik,
Ir błajwu giwenima warik.

* * *

ERGELIS SU TESTAMENTU.

Minske, Lenkijoje sziteip atsitiko: Tułas turtingas dwarponis, p. T., jausdams, jog walan da smerties artinasi, pastanawi jo padariti dawada su sawo turtu, nes paliko paczia ir taj pałajmintam łuome (sunkiose dienose). Szitaj buwo tokis testamentas nebasznink o T: Paskiri puse turto sawo paczej, ja gu toji pagimditu duktere, taj dukterej kita puse. Jagu-gi už gimtu sunus, tada motina apłajkitu ketwirta dale likusio turto, o tris ketwirtes apłajkitu sunus.

Kas wienok stojosi? Po smerties testatoriaus naszle pagimdi dwiniukus: – sunu ir dukte re. Kajp dabar iszpildit wale numirusio?.....

* * *

Lietuwej dings ne iszsiłajkis.
Jagu łajkraszeziu ne skajtlis.

* * *

Jagu łajkraszczej błoznuoje,
Nediwaj, kad žmonis kwajloje.

* * *

PRAKALBOS!!!

Susiwienijimo 11ta kuopa parengie prakalbas, dainas ir deklemacijas sausio 26 d. tai ira nedelios wakare 6ta walanda.

Užpraszom wisus lietuwius ir lietuwes, ateiti ir pasiklausiti prakalbu, dainu ir deklemaciju.

Kalbetojas bus "Susiw". cent. sekretorius p. Astramskas.

Inženga kiekwienam 10¢

I. Tareila,
875 Bank Str.,
Waterbury. Ct.

* * *

Ne trukus pribus prusinio kejzerio Wilhelmo brolis, kuningajksztis Henrikis ir bus per pati prezidenta wieszintas kasztus Suw. Wald. Wokieczej labaj isz to puczesi, jog amerikonaj tejp rengesi priimti Henriki. Mat czionajs pasidirbo didelis łajwas del wokieczu ir bus tojo łajwo krikszti nos, o bus pode ar motina krikszto dukte p. Roosevelto prezidento.

Juk ne kas kitas patrauke europinius monarkus, tiktaj bałsas aukso ir sidabro. Gretinasi wisi ir tupineje priesz ma mona ir gałwas lenke karunawotos buožes!

* * *

Ka ketino iszejti Filadelfijo je lietuwiszkas łajkrasztis po wardu Warpas Lietuwninku Amerike, taj ne iszejs o taj isz nekuriu prieżasczin.

* * *

Isz prieżastes persiskirimo Susiwienijimo Lietuwiu, daug bledes padari tarp lietuwiszkos wisuomenes. Szedien turime du abazus prieszingus saw. Ne gana to, jog wardas Lietuwiu per pasidalinima ant dwieju abazu daug nukencze, nes da łabiaus kenke materialiszkaj del prekistes ir wertelgistes. Padekime ira wienas gro serninkas kokio norint apigardoje. Jis priguli prie Susiwienijimo Katalikinio, o didesni dalis Lietuwiu simpatiznoje del tautiszko Susiwienijimo, jau tas biznieris turi bankrutit, ba wisi kostumerej atsimes no jiojo, o trauks pas kittauti. Welej, jagu biznieris prigules prie tautiszko Susiwienijimo, taj wisi sunarej no katalikinio susiwienijimo, ne tiktaj szalin sis no jiojo nes da pirsztajs ba dis, wadins szluptorniu ir bewieriu. – Ir wisose szakose wertelgistes tas pats jau dedasi. – Ir parapijose tas pats dedasi, ba tautiszko Susiwienijimo ira ant kožno žingsnio per sekioti ir kožnas ant juju sznaj ruoje. Tas ira didžiause niekista. O norint ta wiska patajsiti, rejke taje kudikine politika isz rugawoti isz tarpo Lietuwiu, giwenti kajp Diewas prisako. Kada Christusas pradejo skelbti sawo moksła ir po draug stanawiti tiesas krikszczioniszkas, taj ne paniekino seno Testamento, ir kada gundi jin kiti, idant paniekintu Majžiesziaus tiesas, taj atsaki: "Asz ne noriu nugriaut senu iszstatu, tik jajses patajsiti ir sudrutinti." Del ko Christusas tajses židiszkas – senowes tiesas ne norejo paniekinti? Del to, jog su nugriowimu seno zokono butu wiska pagadinias ir didele neapikanta no wisu židu butu ant sawes patraukias. Tejp rejkejo padariti ir su Susiwienijimu. – Rengent kokia reforma, ar permajna, ne rejkejo niekinti senu instatu.

Szedien senasis Susiwienijimas milžiniszkaj auga, o naujesis dila, o taj per neprotinga politika tulu ipatu.

Mes ne prigulime ne prie senojo, ne prie naujojo Susiwienijimo, mums geri wisi, bile žmoniszkaj ir tiktaj tada in kiszime sawo "dwileki" jagu kokia szunije iszsiroditu ar wiename ar kitame Susiwienijimuose, ba taj ira priwalumu kožno doro lajkraszczio o ipatingaj gazietos "Saules." Mums nedoto, kas in ka intiki ar suwis in nieka netiki, – mes nelendame in žmoniu sawžines – wisi mums geri, bile tik gražej wedasi ir ne daro sarmatos su błogajs pasielgimajs del wisu Lietuwiu.

* * *

WARGAMISTRA.

Ne senej pribuwias isz Lietuwos, pajeszko saw wietos lietuwiszkoje parafijoje už wargamistra po draug zakristijona, turi atsakanti moksła ir gali westi chora ant 4-ru bałsu. Paguodoti Prabaszczej tejksis paraszitі ant adreso:

Joe Kowas,
112 Grand Str.
Brooklyn, M.

* * *

Czista arielka ir błoga arielka iszrodo ko ne teip pat, nes wiena ira pagialbstanti kita niekenti swejkata. Nesuprantam del ko žmonis perka błoga arielka, jago galima gautie czista tiesog isz dirbtuwes kaipo The Hayner Distilling Co., už suwis žiama preke. Dirstelekit ant jiu apgarsinimo kitoje szpaltoje.

AMERIKAS.

Maža zmogzude.

Wichita, Kas. 22 Sausio – Nellie Cornelson 11 metu senumo merga ite, dukte darbininke Geo. Cornelsóno, nužude sawo sesute Laura, 3 metu senumo. Nellie iszsiwadino maža sesute sawo in twarta ir ten su britwa perpjowe jiej gerklia.

SUDEGE BAZNICZIA.

Utarninke taj ira 21 diena Sausio ant ad. diena sudegi Plpmouthe lietuwiszka szw. Kazimieriko bažnicze ir klebonije, jog neliko ne pamatu. Buwo insziurita ant 25,000. dol.

Lietus padare daug bledes.

Philadelphia, Pa., 23 Jan. Upe Schuylkill, tejp patwino per lietu jog užliejo nekuriuos fabrikus ir dokus. Szkados kampanijos apłajke ant keliolika szimtu tukstancziu doleriu.

Shamokin. – Nekurios ka sikłos likos užlietos o ir dalis L. V. geležinkelio.

Girardville. – Upelis kuris teka per miesteli iszsiliejo ant wisu pusiu. Elektrikinis keles ir likos paplautas.

Shenandoah. – Terp czionajs o Lost Creek wanduo padare daug bledes. Nekurios kasikłos weła likos užlietos.

Grume uz giwasti kudikio.

Belleville, Ill. 23 Sausio. – Inbuta moteres T. Engelage, laike nebesumo wiro, atejo Henry White ir pradejo gerintis prie jios. Atstumtas su paniekinimu, piktadaris nusitweres geležgali norejo užmuszti triju sanwaicziu kudiki. Motina stojo apginime kudikio ir pastojo sielwartine grume. White nutwere muszkieta ir szowe, bet ant laimes moteres muszkieta nebuwo užprowita.

Motere tuotarpu nutwere kirwi ir kirto nelabam piktadariui per galwa, o pati nutwerus kudiki ižbego isz buto. Wienok netoli nubegus puole apalpus. Stowis sweikatos jios blogas.

Isz Rosijos, Lietuwos ir Lenkijos.

WAINA EUROPINE.

St. Pełersburg, 23 Sausio. – Kasdieninis laikrasztis maskoliszkas "Nawoje Wremia" pra neszcziauje karia europinia, kuri pastosia artimoje atejteje ir ragina Maskolija prie padarimo sandaros su Anglije, idant Rosije su Anglije padaritu trak tata rimojenti ant sandoros Rosijos su Prancije. "Nawoje Wremia" twirtina, jog kare Rosijos su Wokietije esa ne praszalinama, jog tos dwi galingos wieszpatistes turi susipeszti. Indijos suwis kliuties ne daro padarime sutaikos Rosijos su Anglije, nes Rosija tos szalies ne reikalauje.

KUOM ESA ORLAIWIS [BALONAS] PAS PRASTUS ZMONES.

Isz Plocko, Lenkijos, danesza jog kaime Rasciszawe, nupuole orlaiwis ant medžio prie kelio auganczio, susiplesze ir likosi nunesztas weju da galadiktoka ant lauko. Ten ganantie bandas piemenai iszwidia balona kuoweikiausiai dawe žinia waitui. Oralaiwis likos nugabentas in Sierpca. Oralaiwi likos atrasta prieteisos del tirinejimo oro ir laiszkai užpeczetiti – isz žmoniu nieko.

Prasti kaimuoczei wienok nusiminia, nes bauginasi tuom atsitikimu labai, twirtindami, jog jau artinasi pabajga swieto, nes ir "antikristas" pradeda lakioti po žwaigzdes.

ISZ WISU SZALIU.

Kaimuoczei ungarai užklupo ant rinkiko padotku.

Wiednius, 22 Sausio. – Nussdorfe Wengrijoje, kaime apigardos Presburgo, kaimuoczei pakele maiszta, ne noredami moketi padotku, per wirsz sunkiu. Minios užklupo ant komisoriaus redinio, kursai rinko no kaimuocziu padotkus.

Likos iszsiunsta kariumene idant sergetu komisori no kaimuocziu. Kaimuoczei ne nusigando ir kariumenes ir stojo in muszi, žalnierei priwersti buwo naudoti szuviu, ko pasekme buwo, kad deszimts kaimuocziu likos užmuszti, o daugelis pažeistu.

Paslaptis iszsidawe.

Londinas 23 Sausio. – Atsakime ant interperacijos pasiuntinio Normano in perlamenta angliszka, iszreiszke lordas Cramborne, jog priesz pati pra sidejima kares Ameriko Suwienitu Walstiju su Iszpanije, redas angliszkas apleikias propozicije keliu wieszpatisczin, dant persiunstu ant ranku prezidento McKinley'aus "nota" szio turinio, jog iszreikszta tapsia wiltis greito praszalinimo nesutikimo Suwienitu Walstiju Ameriko su Iszpanije, bet norejo isztirti ar toke "nota" ne busia karti Suw. Wald. Weike tame, arba weikale interwencijos, ambasadoris Austrijos, o su juom. Prancuzije, Rosije ir Wokietije. Bet Anglije taji projekta atmetusi.

ATSAKIMAJ.

J. Trum.... isz Wiekhawen, Pa. Links. Wal. prie gazeitos rejke damoketi 50 centu, o kas menesis gausi kningele.

Juozas Žu.... isz Eynon, Pa. Pasakoris kasztuoje $1.25.

W. K.Tz... isz New Britain. Tegul duoda kur kitur, arba tegul siuta susiuwa, nes su tokejs niekajs ne norime uzsiimineti.

J. Saw. isz Chicago, Mes no p. Al.... ne apłaikeme užmokestic, taj ir gezietos ne siunczeme.

Thom Carrol isz Worcester. Tlumoczius likosi iższiunstas per paczta diena 16 january. Pakłausk gromatneiszo. kam jis padawi.

J. Sm.... isz Brooklyno. Ne turime.

Jonas Bakszis giwena ant tokio adreso: Jonas Bakszis, 112 Morris Court Scranton, Pa.

Wil. Klem.... isz Glen Lyon. Pa Tamistai jejna gazieta pasakik pacztoriuj idant nikam neduotu o ir wagi nutwerk.

Taj ko nori J. Gr.. isz Sturgeon [illegible] 5 centu? Duokite žinia.

M. Mis, isz Dupont. Dwieju paskutiniu dalu ne turesime, per neiszteke laike dabartes kningu ne apdarinejeme, gal kaip kiek apdarisime.

Kur buna

Manodele Juozas Grauzalis, isz Suwgub, Sejnu paw. Seriju gmi. Peczkiu kajmo, priesz 3 metus gyweno Pittstone, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Ant Mulolis,
103 Kiwer St.
Haverhill, Mass.

Ona Bazilute tegul api sawe danesza ant adreso:

Mr. Simon Cusick,
311 N. Garfield Ave.
Scranton, Pa.

Maika Marakewicziusz isz Kauno gub. Panewežio paw. Pinawo sekos, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Zigmont Kuzma, [8 01]
Box 145 Westernport, M. D.

Mano draugas Petras Jonikis, isz Kauno gub. Ras. paw., Krejviu kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Jurgis Wajezis
Box 533 Forest City, Pa.

Mano dedis, Julius ir Juozas Czarnauckaj, paejau, abudu isz Suw. gub. Sejnu paw. Raganiszkiu kajmo, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Alex Czarnauckas,
Box 76 Vandergrift, Pa.

Mano brolis, Szymanas Sejkauckas, 13 metu Am paczustas, paejna isz Suw. gub. Zarstos kajmo. Tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Juozas Sejkauckas,
122 W. Spruce Str.
Mahanoy City, Pa.

Szimonas ir Antanas Balbucej abudu isz Balberi zkes 6 metu Amer giweno Pittston, tegul atsiszauke ant adreso:

Mr. Jos. Urbon
202 N. Katherine St.
Shenandoah, Pa.

Petras Kaszelonis, 18 metu, ne senej Amerike jude buwas, per nosiszneka, widutinio ugie, juodbuwas apwalaino wejdo.

Jagu kur pribuna taj ka grejeziause da neszkite ant adreso.

Mr. Jonas Jonczulis,
237 W. Lloyd St.
[2] Shenandoah, Pa.

Dabar bedarbe, žmonelej turi łajko inwalas o ne turi ka wejkti. O kad taji nuobodu łajka kiek pasaldinti, paskirem da 800 tuju pujkiu kningu del daugelo žinomu.

LINKSMA WALANDA.

Parduodame dwieju metu 1899 ir 1900 tiktaj už $1,00 Ne del ko kito parduodame nes del to idant padariti wieta del nauju kningu kuriajs pradejome dirbti.

Linksma Wałanda pardawinesime per cieła menesi "Sausa". Bus tai paskutinis terminas. Skubinkite nusipirkt, ba jiu paskuj ant wisados pabrangs.

—: B A L E J :—

Pirma dideli Baliu iszkele draugiste Szw. Jona Ewangelisto ant 1902 m. katras atsibus 25 diena Sausio (Jenaure) 1902 po No. 11 Central Roow ant Sengerbond Hall Hartford Conn.

Prasides ant 6 adinos wakare ir trauksis lig welibaj naktej.

Inžanga wirams — 25¢

Moterem ir merginom dikaj muzikantaj bus grinai lietuwiszki smagei rež paprastus tancius pribukit wisi Jaunikai czej su panelem isz aplinkines ant tos linksmios zobowos.

Szirdingaj užpraszo,
Komitetas

J. A. Mandura
135 S. MAIN ST. — SHENANDOAH, PA.
Didžiause ir Pigiause Fabrika
Cigaru : ir : Paperosu
— TEJPOS-GI —
Parduoda wisokias maldakninges ir rejkalingus dajgtus del kataliku. Parduoda tiktaj del sztorninku ir perloriams. Gromatas ir orderius galite pas mane raszit norintokiam lieżuwi.

NERVITA PIGULKOS.
SUGRAŽINA SWEJKATA, NUSILPNEJIMAS IR PRAŽUDIMAS WIRISZKUMO.
Gido nusilpnejima, pražudima sekłos, pražudimas atminties ir wisas ligas saužagistes.
Ira tai giduole del nerwu ir cžistinimo kraujo. Sugražina borwa wajdlams ir jaunista. Per paczta 50 c. 6 bakselei už $2,50 su gwarancije ižgidimu arba sugražinimu pinigu. Raszikit po kninguteis.
60 PIGULKU 50 CENTU.
NERVITA TABLETS Extra macnos
Tuojaus pagialbstinos Pakleuse
Gido tej ligai Pražu linima drutumo, weriszkeda pareisis, paraližu ir perwirszinis naudojimas tabako, opium arba gerimo. Per paczta už 50 centu ir gwarancije ižgidimu in 30 dienu arba sugražinimas pinigu. Adresas:
NERVITA MEDICAL CO.,
& Jackson Sts. CHICAGO. ILL.
Pas HAGENBUCHO aptiekoj Mahanoy City. Swienituose Waldibu Aptiekuose.

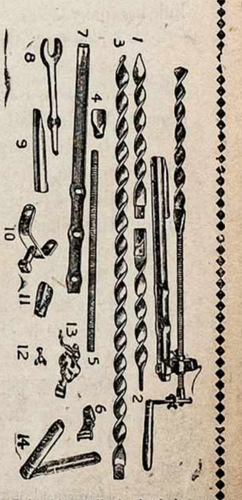
GROSERIS IR BUCZERNES
Rejkalingas partneris su 500 dol del wedimo dwieju bizniu groserszto rio ir buczernes susižinokita ant adreso.
Mr. F. C. Zebuth.
228 S Greene Str.
Baltimore, M. D.

Garsingas Kalifornijos giduoles.
Parduodame ir siuncziame in wisas dalis Amerikos nuo wisokiu užsisenejusiu ligu. Rasidami gromatas indekit už 2¢ marke del atsakimo. Tejpogi turime Kalifornijos giduoliu del auginimo plauku ir no slinkimo plauku, no plaiaiskanu ir no papuoczku.
W. K. SZEMBORSKIS.
44 William St. New Britan Conn.

LINKSMIBE KALEDOM!
Pujkios popieros del raszimo gromatu pas tewelus, brolus, seseles ir pas milema mergele. Pujkej padabintos—su kwietkom jeda lig sziol ne buwo. Tuzinas 25c. su kopertom 35c, 5 tuzinaj $1 su kopertom $1. 25
Adresawokite: Ręęp
Wm. Kudarauckas-Co.
Box 234. Lawrence, Mass

HEJ ISZ TOLUCOS LIETUWEI!
Geras alutis pas Jona Stolaucka, arielkeli skani ir kwepenti cigaraj. (6)
Užejkite wisi o dažinosite.

HEJ LIETUWEJ!
— Geriause užejga pas —
PETRA BUBNI,
118 N. 4-th St. Cor. Berry St.
BROOKLYN, N. Y.
Alutis pujkus, arielka gera ir skanus cigaraj. Atsilankikite wisi o nesigajlesite. 14-1

NO $5 IGI $40
MAJNINES MASZINOS

Ir kitoki rejkalingi prietajsaj randasi pas mus ant pardawimo. Tejposgi pristatom kožna daleli maszinos norints kokio padirbimo.
Parduodame pikes, adatas, drilus, skreperius, skwibsus, knatus, popiera ir t. t. Parduodam PECZIUS o ir senus patajsom.
W. MORGAN,
6 N. Main Mahanoy City, P

NAUJAS PAWEIKSLAS PONIOS ROOSEVELT.
Czionajs paduodame nauja paweiksła paczios prezidento Suw. Wald. Teodoro Roosevelto. Ira taj jau antra pati prezidento.

KRIŽIOKAI.

Istoriszkas apraszimas per Henryka Sinkewicziu.

IŽGULDE ANT LIETUWISZKO

JONAS B. SMELSTERIS.

— Apsakisiu wiska, ka macziau, kaip prasikalto szis iszaugis, ko ne padaritu jokis suauges wiras ir niek's kit's tarp musu to nedasiliaistu — atsake Powalas, žiuredamas su kartibe szirdije ant wokieczio.

— Teisingai pasakoje!— suszuko keli balsai —kudikis da ir mus wisus per sawo neiszmanistia nužemino.

Apsiwieszpatawo tila ir daugelis isz sweczių pradejo metinti piktus žwilgtelejimus ant Križioko; tuolaik Jamontas wede Zbiszku, idant atiduoti jin in rankas sargu kalejimo, esantiems ant rumkiemio karaliszko. Jamontas jaute sawo szirdi je simpatije prie kalinio, arba gailejosi jauno kareiwio, nes kaipo wisi Lietuwei teip ir jis turejo prigimta neapikanta link Križioku, arba wokiecziu. Wienok, kaipo padonas, pri prates aklei klausiti sawo wieszpaczio, pats persigandes rustibes karaliaus, priwerstas buwo kuoteisingiausiai iszpilditi prisakima Wesdamas Zbiszku pradejo sznabždeti jiam pa tilomis:

— Žinai ka, brolau, pasakisiu taw: pasikark; geriausiai bus pacziam pasikarti! Matei rustibia karaliaus — galwa taw nukirs. Kam-gi taw laukti tokios gedos ir baisios walandos? pasikark kalejime, pasikark, prieteliau! pas mus tokis paprotis!

Zbiskus apkwaitias isz sarmatos ir persigandimo, rodos suwis ne suprato tu žodžiu jauno Lietuwio, bet pagaliaus lig atitokes truputi, suprato rodawima Jamonto susilaike ir pažiurejas ant jio su pasistebejimu, paklause:

— Ka-gi man pasakoji?

— Pasikark, drauge! Kam da taw stoti priesz tiesdaristia, girdeti nusprendimus mirties? Palinksminsi tuom karaliu, jog patsai sawe nužudei.

— Pasikark tu pats, prieteliau! — paszauke Zbiszkus. — Newos tawe apkriksztijo, o kailis ant tawes da pasiliko stabmeldiszkas ir to ne gali iszmaniti, jog didele nuodeme krikszczioniui toki dalika dariti.

Jaunas kuningajksztis truktelejo peczeis ir tare:

— Jug tai ne isz locno noro papilditusi patžudista. Wis wien taw ir tejp giwasti atims, daug baisesniu budu.

Zbiszkui pro galwa praslinko mislis, jog už paneszius žodžius prideretu jauna bajoraiti iszwadinti galetis, bet wienok mislis, jog ne jiam jau iszwadineti, nesai esa kaliniu, apsimalszino. Todel nuliaido galwa ir daliaido atiduot sawe in rankas sargu kalejiminiu.

Skirius III.

TUOTARPU walgstubeje wisu temijimai atsikreipe ant kitos szalies, arba daliko. Danuse, matidama, kas weikesi, persigando teip, jog kwepuoti buwo jiej sunku; weidelis jios pabalo, kaip drobe, akutes placzei atwertos buwo isz persigandimo — ir žiurejo ant karaliaus, buk suakmenijusi, buk stowila isz medžio, ar kitokios medegos padarita, kuri ne tur' jokios waldžios sawo sunariuosia. Bet kadaižgirdo karaliaus prisakima, idant jiosos numiletam Zbiszkui galwa nukirstu, kada iszwede jin isz walgstubes, tuomet tik atsipeikejo biskeli ir pajaute sawo szirdžiukeje gailesties jauslas ir lupos pradejo drebeti — drebejo wisa, kajp drebules lapelis — prawirko teip graudžei, kad wisu akis atsikreipe ant jios, o pats karalius tare;

— Kas-gi ten welei ira?

— Karaliau malonus! — paszauke kuningajksztiene Ona Danule. — Tai dukte Jurando isz Spikowo, kurei tas ne laimingas jaunikaitis padare prižadus amžinos isztikimistos. Prižadejo jiej tris kaupokus su powo plunksnu kuodais nuplesztus no galwu wokieczių — o kad' iszwido szi Križioka su tokiu-pat kaupoku, mislidamas jog pats Diewas jiam jin nusiuncze puolesi ant jio. Ne žinojo jis suwis, jog pildo Lichtensteinas pasiuntinistia, tik per pabludima papilde prasižengima, kad butu žinojas, jog jis esa pasiuntiniu, niekuomet ne butu rižiasis nužeminti bent ano szlowia, pertai ne bausk malonus karaliau teip ruscziai, ne bausk meldžeme tawes ant keliu.

Tai kalbedama pasikele no kedes ir nutwerus Danusia už rankos, pribego su jiaje prie karaliaus, kuris matidamas tai, pradejo ir tis drauge su kede atgal. Ale jiodwi abi atsiklaupe priesz jin, o Danuse apkabinus sawo gražioms rankėlems jio kelius, pradejo szaukti:

— Dowanok Zbiszkui, karaliau, dowanok Zbiszkui!.....

Ir paslepe sawo galwelia kwolduosia pilko rubo karalisko, bucziuodama priegtam jio kelius ir drebanti, kaip lapelis. Kuningajksztiene Ona Danule klupojo isz kitos szalies ir pakelus galwa weizejo gailiai ir meldženczei ant karaliaus, ant kurio weido matiti buwo galema didi užsiergelawima. Iresi, kas teisibe, sededamas ant kedes atgal, bet ne nustuminejo no sawes mergaites, mosuojo tiktai rankoms, buk geniodamas no sawes kaimines dagrisancziu musiu.

— Palikkit mane ramibeje! — szauke žiopsodamas skubei — palikkit mane, prasikalto dideliai; wisa karalistia nužemino, geda wisiems padare, tenukerta jiam galwa.

Bet mažos rankeles uszsispaudinejo kaskart drucziau aplink karaliaus kelius, o kudikinis balselis ne paliowe szaukus:

— Dowanok, karaliau, Zbiszkui, dowanok Zbiszkui!

Tame atsiliepe balsai karžigiu:

— Jurandas isz Spikowo, karžigis prakilnus ir narsus, gramzda Wokiecziam!

— Ir tasai iszaugis daug nuopelnu padare po Wilniumi, atsižinejo kareje — dadawe Powalas.

Karalius ne paliowe gintis no moteriszkiu, o rasi, patsai sujudintas elgimusi ir praszimu jaunos merginos, nes kalbejo jau szwelniau:

— Palikkite mane ramibej'! Ne man jis prasikalto ir ne asz jiam galiu dowanoti ir kaltia atliaisti. Praszikit pasiuntinio Zokono, jagu jis atliais, tai ir asz atliaisiu, o jai ne, tai tegul nukerta jiam galwa.

— Dowanok jiam Kunonai! — tare Zawiszius Sulimczikas — patsai mistras tawe už tat ne peiks!

— Dowanok jiam, tamista — paszauke abi kuningajksztienes.

— Dowanok jiam, dowanok, atliaiski — atsiliepe balsai kareiwiu.

Lichtensteinas, nuliaido blakstienus ant akiu ir sedejo su pakelta galwa, buk pasikakdamas ir džiaugdamasis tuom jog abi kuningajksztienes, tejp Ona Danule kaipo ir Zemawitiene, ir matomai didžiawosi, kad jio meldže kuningajkszczei ir prakilniausie karžigei. Bet neilgai weidas jio iszreiszkinejo puikibia ir pasididžiawima, nes netrukus persimaine, nuliaido galwa ir supine rankas ant krutines, twerdamas isz jiu križiu, pasidare akies mirksnije tokiu letu tokiu nusižeminusiu, kad ne galema butu sakiti, jog pats Lichtensteinas, ir atsiliepe szwelniu nuliaiste balsu:

— Wieszpats musuIžganitojes atliaido kaltes piktadariui iszpažinstancziam sawo kaltes, dowanojo wisiems sawo ne widonams, kurie žude Jin.....

— Teisus karžigis teip kalba! - pertauke wiskupas Wiszis.

— Teisus, teisus!.....

— Kaip-gi ne turecziau dowanoti — trauke toliaus Lichtensteinas — budamas krikszczioniu ir zokoninku da priegtam? Pertai atliaidžiu ir dowanoju jiam isz duszios ir szirdies, kaipo tarnas Kristaus ir Jio zokoninkas.

— Garbe jiam! — suszuko Powalas Taczewskis.

— Garbe jiam — atkartojo kiti.

— Bet — tare Križiokas — esmiu czia pasiuntiniu tarp jiusu ir neszioju sawije wisa majestota zokono križiokiszko, kursai esa Zokonu Kristuso. Kas-gi mane, kajpo pasiuntinį nuskriaude, nuskriaude wisa zokona, o kas užrustino zokona, užrustino pati Kristu ir tokios skriaudos asz dowanoti ne galiu; no sawes už sawo ipatiszka skriauda asz dowanoju, bet už užrustinima wiso zokono ir Diewo asz dowanoti ne galiu, nes tas ne man priklauso ir ne mano galeje esa tas dalikas — jaigu-gi jiusu instatimai jiam dowanoje už tat, tedasižino wisi krikszczioniszki wieszpaczei.

Po tu žodžiu Križioko kambarije apsiwieszpatawo gili tila ir tik po walandai dawesi girdet tai czion, bei tengriežimai dantu ir szniukszcziojimai kareiwiu isz pasiutiszkos rustibes, ir tikus graudus werksmas Danuses.

Iki wakarui wisos szirdis prisipilde simpatijoms del jauno Zbiszkaus. Tie patis kareiwiai kurie ritmeti pasirengia buwo patis kardais supleszit' jin in daleles, jai tas jiems butu daliaista, wakaro sulaukus, jau stengesi dariti iwaires pramones kokiu budu iszteisinti jauna kareiwi irižgelbeti no smrte. Kuningajksztienes nusprende nusiduotr su praszimu pas karalienia, idant ji prilenktu Lichtensteina prie atliaidimo jiaunam kaltes, ir prie užtilejimo priesz mistra to kas ant kelio atsitiko. Buwo twirtoms, kad praszimas jiuodwieju užtarimo už jauna prasižengeli ne butu weltu, nes niekas Jedwigai ne rištusi prieszintis, ipaczei mistras zakono, baiminantisis rustinti karalienia, kad ne užrustinti drauge ir Popiežiaus, o apart to da ir wisi kiti krikszczioniszki waldonai ir kuningajkszczei pa niekintu jiuom už nepaklusnuma karalienei Jedwigai, kuria, kaip jau augszcziau buwo mineta, wisas krikszczioniszkas swietas guodojo ir garbino it kokia szwenta buiti. Tai-gi ne buwo galema abejoti, jog užtarimas karalienes už jaunikaiti ne iszluosuotu jio no smert — wienas jios žodis daugeus maczitu, negu szimtu žmoniu praszimai, tuo geriaus, kad didis mistras Konradas von Jugingen'as buwo žmogus doras gero budo, daug szwelnesniu no sawo sandraugu zokono ir no mistru pirm' jio buwusiu. Wiltis wienok toji neilgai buwo szirdise kuningajksztieniu ir užtareju kalininko, nes wiskupas krokawinis Wiszis, kuris buwo drauge pirmutiniu giditoju karalienas, patirias užmanima kuningajksztieniu, uždraude rusczei bent wienu žodeliu primiti karalienei apie ta atsitikima.

— Niekados iji apie dalikus bausmes mirties uždetos per tiesdaristia ant prasižengeliu, ne klauso — kalbejo jis; —nes nors ir butu ansai žmogžudžiu ir didžiausiu piktadariu,ižgirdus iji, jog tiesdariste nusprende toki latra ant nukirsdinimo, arba pakorimo, tuojaus pasidaro jiej gaila, ka-gi sakiti, kadaižgirstu apie nukirsdinima tokio jaunikaiczio, ant kurio tuojaus besiswarstimo susimiletu. Bet wisokia "turbacije" weik da kenktu jios sweikatai, rasi, susijudintu tuom, no ko priwalome saugoti jia, nes jiosos sweikata daugeus esa reikalinga karalistei, brangesne daug ne tik už wiena, bet ir už deszimts sprandu kareiwiszku.

Apreiszke ant galo, jog jaigu kas rištusi ne paklausiti jio pasargos ir "užturbacitu" karalienia, užrustins baisei karaliu, o apart to bažnicze exkonunikawos, iszkeiks, iszskirsia isz skaitliaus sunu bažniczios.

Pabugo baisei tokios gramzdos Wiskupo abi kuningajksztienes ir nusprende tileti priesz karalienia, bet už tat nuspren de ne paliauti prasziti karaliaus ligtol, ligkol neiszreiksz kokios malones. Wisas dwaras ir beweik wisi kareiwiai stowejo jau po szalei Zbiszkaus. Powalas isz Taczewo twirtino jog ties daristeje iszpažinsiais wisa teisibia, bet liudijs bicziulisteje del jaunikaiczio ir wisa dalika perstatisias teisingai, jog jaunikaitis per nežinista nužemino pasiuntini, o ne per piktibia; tai-gi wisi wiliojosi jog jaunikaitis tapsias iszteisintas, ale kasztelianas Teczinskis apreiszke, jog jaigu Križiokas ne prižades užtileti to priesz mistra, prasikaltelis turi buti pagalintatimu ruscziai nubaustas — giwasti sawo atiduoti už toki pasirižima,

Kareiwiai pradejo irstiant Križioko ir newienas mislijo, o ir atwirei kalbejo: "Nelaime, pasiuntiniu esa ir iszwadinti jin ant ragotines, arba kardo, bei kirwio, ne galema, kitajp ne isz jotu jis isz czionais. Bet tesugrižszta tik in Malborgpilia, pa. bajg' sawo pasiuntinistia ne duok Diew', idant sawotiszka mirte mirtu.

Ir ne buwo weltos gramzdos, nesai kareiwiam ingijusiems kareiwiszka juosta ne buwo wale kalbeti nieko tokio, ko isztseti ne galetu, jaigu kas ka nusprende padariti ir sawo užmanima iszreiszke, turejo butinai iszpilditi, arba patsai dingti: Powalas Taczewskis ir paneszei grumojo Križiokui kerštinimu, nes jis namieje turejo tame paczeme amžiuje dukteri ka ir Danuse ir ne galejo szaltai ir abejodai weizeti in graudžei werkenczia mergina; aszaros jios degino jio kareiwiszka szirdi — dunksojo isz rustibes, kad ne gal' Križioko ant grumes isz wadinti.

Da ta paczia diena atlanke Zbiszku boksztinem kalejime, suramino jin liepdamas jiam buti geros misles, apsake apie praszima dowanojimo jiam abjeju kuningajksztieniu ir apie gailesti Danuses. Zbiszkusižgirdes, jog mergina del jio puole in kojes karaliui melsdama jio su aszaroms idant dowanotu jiam kaltia, ne žinodamas, kajp sawo neaprubežinta dekingistia del jios iszreikszti, tare, szluostindamas su rankowe aszaras no akiu.

— Telaimina jia Wieszpats ir atmoka jiej, o man duok Jezau taja laimia, idant del jiosos kelis Križiokus paweikti. Per mažai asz jiej wokieczių žadejau — tokei reikejo prižadeti tiek galwu Križioku kiek tur' metu senumo. Kad tik mane Wieszpats Jezusižgelbeiu isz to kalejimo — ne pasigailesiu del jios!....

Ir pakele akis pilnas dideles dekingistes augsztin.

— Pirma žadeki kokia auka ant bažniczios — tare Powalas — o jai tawo pažadeta auka Diewui patiksia, rasi, liuosas pasiliksi. Antra, klausik': dedžius tawo nusidawe pas Lichtensteina, o potam ejsiu ir asz pats. Ne geda bus taw perprasziti jin, nes prasikaltai, ir ne Lichtensteina, o pasiuntini perpraszinesi. Ar tinki?

— Jagu man tokis kareiwis, kajp jus guodotinas tamista, pasakojet, jog werta perprasziti — padarisiu! ale jaigu no res, idant jin perpraszinecziau teip, kajp reikalawo ant wieszkelio, taj weliuk tegul man galwa nukerta. Dedžius pasiliks giwas ir dedžius atkerszins jiam už mane, kada tik jio pasiuntiniste pasibajgs.

— Pažiuresim' da ka pasakis tawo dedžius — tare Powalas.

Motiejus pargrižo no Wokieczio nuliudes ir nusidawe tie sok pas karaliu, pas kuri inliaido jin patsai kasztelianas Karalius sena Motieju prieme su gerumu, nes jau buwo nusiramines wisiszkai ir kada senas kareiwis atsiklaupe liepe jiam tuo jaus pasikelti, klausdamas, ko reikalauje no jio.

— Maloningas karaliau! — tare Motiejus. — Buwo kalte, tur' but' ir bausme, nes kitajp ne butu jokios teisingistes ant pasaules, nei twarkos. Bet esmiu ir asz prasikaltes pertai, kad daliaidau patsai karszcziauti wisuomet tam mano iszaugiui ir ne draudžiau jiam to. Isz mažumes patsai jin aukklejau, o weliaus kares buwo jio auklejoms ir tobulintojams. Mano kalte, maloningas wieszpatie, nes nekarta jiam patsai pasakodawau: "pirmiaus kirsk, o potam pažiurek ka nukirtai." Ir gerai buwo su tuom kareje kowojent, blogai wienok prie dwaro! Bet tai wiras auksinis, paskutinis isz musu kilmes — gaila man jio baisei....

— Nužemino wisa wieszpatistia, nužemino mane — tare karalius — ar už tat galema jin pagirti?

Motiejus nutilo, nes mintes apie brolena szirdi jio pripilde dideles gailesties jauslomis, gerklia susprangino ir aszaros isz akiu iszspaudinejo; net po ilgokai walandai welei pradejo kalbeti balsu no susijudinimo drebancziu.

— Ne žinojau ligsziol, jog jin teip miliu — dabar, kada nelaime patiko jin ir mane, patiriau tai. Ale asz senas o is kilmeje paskutinis. — Ne bus jio, ne bus mus'. Karaliau maloningas ir wieszpatie, susimilek tu bent ant musu kilmes, ne daliaisk jiej isznikti!

Czia welei senas Motiejus atsiklaupe ir isztraukes priesz sawe rankas nusidirbusias karesia, kalbejo toliaus su aszaroms:

— Ginewa Wilnians, lobiu neblogu Diew's, apteike, kam-gi pasiliks? Geidže Križiokas galwos, wieszpatie — teima, bet pawelink, dasiliaisk tu wieszpatie, idant asz sawo galwa jiam atiduocziau. Kas man isz giwenimo, be Zbiszkaus?! Jaunas esa, tegul giwena ir nedaliaidže kilmei pradingti. Križiokas nei ne klausias keno galwa no sprando tapo nukirsdinta, jebe galwa — wis wien'. Neszlowe isz to joke ant kilmes ne pultu. Sunku žmogui ejti gerwalei ant mirties, bet noringai ta auka padaricze, kad tik ne daliaisti kilmei pražuti, geriau dingti žmogui, neg' kilmei duoti iszsiweisti....

Tejp kalbedamas apkabino karaliaus kojas, o karalius pradejo mirkczioti akimis, kas pas jin buwo ženklu susijudinimo, o pagaliaus tare:

— To ne bus, niekados nedaliaisiu, idant juosminiam*) kareiwiui galwa nekaltai nukirstu; to ne bus niekados, ne bus, ne bus!...

— Ir ne butu tame teisingistes — dadawe kasztelianas. — Teisingiste ba užde tik prasikalteli, teisingiste tur' paiseti keno krauje pralieje. Jus sakote, jog atiduodant sawo galwa už galwa broleno, jokios neszlowes sawo kilmei ne padaritumete per tai, bet mano nuomone prieszinga ir teip: jejgu jiusu brolenas priimtu no jiusu taje auka, tai ne tik ant jio wieno bet ir ant jio welesnes gentkartes guletu pletmas nelabistos jio, wisi niekintu jiuom už taje nedoribia.

— Žinau asz, jog jis ant to ne tiktu, bet jajgu tas stotusi be jio žinios, tai už mane atkerszintu wokieczių, kaipo ir asz, iki koliai giwas busiu stengsiesu atmoniti už jin dings mano brolenas, dings ir nelabas wokietis.

— Hm! — tare Teczinskis — reikalaukite no Križioko, idant ne skunstusi priesz mistra, jajgu jis prižadetu, brolenas jiusu butu liuosu.

— Buwau jau asz pas jin.

— Na ir ka? — paklause, isztraukdamas kakla karalius — ka sake?

— Pasake man sziteip: "Reikej' prasziti manes ant wieszkelio, idant dowanocziau — ne norejote, dabar asz ne noriu."

— O jus kodel ne norejote prasziti?

— Nes reikalawo, idant no arkliu nusestuwa ir ant keliu su apnuogintom galwoms, akiwejzdoj' wiso dwaro Kuningajksztienes Januszienes perpraszinetuwa.

Karalius uszžere plaukus už ausu ir norejo ka tokio pasakiti, bet tame inejo in kambari dwariszkis, apreikszdamas, jog kareiwis Lichtensteinas praszo daliaidimo kalbeti su, Jio milista, karalium.

Ižgirdes tai Jagela, žwilgtelejo ant Jono Teczinskio, potam ant Motiejaus, bet liepe jiems pasilikti, rasi wiliodamasis jog pawiks jiam prie tos progos prilenkt Križioka prie atliaidimo kaltes jaunam Zbiszkui.

Tuotarpu Križiokas inejo in widu, pasikloniojo karaliui ir tare:

— Malonus wieszpatie! Sztai czia ir' suraszitas skundas už nužeminima manes, kajpo pasiuntinio per jiusu kareiwi.

— Skunskites jiam — atsake karalius, rodidamas su ranka ant kasztelianо Jono Teczinskio.

Križiokas weizedamas tiesok in weida karaliaus, tare:

— Ne suprantu jiusu instatimu, nei jiusu tiesdaristes, wien' žinau, jogei pasiuntinis Zokono tik priesz pati karaliu tegali skunstis.

Mažos akutes Jagelos sumirkcziojo isz nekantribes, paeme wienok laiszka no Križioko ir atidawe Teczinskiui. Szisgi prasklaistes pradejo skaititi, weidas jio, beskaitant jiam, daresi kassik liudnesniu ir labjaus uszsiergeliawusiu.

— Tamista Lichtensteine — tare pagaliaus — stebiuosiu, jog tamista teip didelei geidi galwos to jaunikaiczio, kad kajp jis nužemintu wisudidžiausiai wisa žokona, arba tartum butu baisiausiu newidonu wiso zokono. Bene jau jus "Križiokai" waiku pradedat' baimintis?

— Mes "Križiokai" nesibaiminame nieko — atreme su puikibe Lichtensteinas.

— Ipatingai Diewo — dadawe patilomis Teczinskis.

Powalas ant ritojaus stengesi kiek tik galejo, idant kaltia Zbiszkaus priesz tiesdaristia perstatiti mažesne, dare wislab, kas tik buwo jio galeje, bet wisas tas jio pasistengimas buwo weltu, nors prasižengima dejo ant jaunumo Zbiszkaus, teisindamas jin, jog budamas jaunu ir tai iszaukletu karems, ne galejo žinoti dwariszku paprocziu, jog prasižengti tejp-pat galetu ir žmogus persiliudijas titsosia, jajgu melstusi Diewop, apie kaupokus su powo plunksnu kuodais, iszwidais potam toki, be abejones pamislitu, jog tame ira suredimas Diewo, jog Zbiszkus ne žinojo suwis, jog Križiokas pildo pasiuntinistia. Wieno daliko ne galejo Taczewskis užginti, tai ira to, jog jaigu ne jis butu perlaužes ragotinia Zbiszkaus, butu Križioka perdem perskrodes. Križiokas liepe atneszti in suda sawo szarwus kokeis tuomet buwo apsigerbes ir pasirode, jogei jie buwo tik isz plonos blekes padirbti ir naudojemi tik laike iszkelmingu atsilankimu, pertai ragotine Zbiszkaus be abejones butu perskriodžius jiuos ir insismeigus in jio krutinia.

Tiesdarei klause Zbiszkaus' ar isztiesu buwo pasirenges nusmeigti Križioko, ant ko Zbiszkus atsake:

— Szaukeu jiam iszkart atszcziui da budamas no jio, idant imtusi už ragotines ir gintusi, nes jau giwas ne liksias — giwas ne daliaistu no galwas saw nulupti kaupoko; bet jai gu butu paszaukes ir jis jog esa pasiuntiniu — ne bucziau niekados rižiasis ant jio užpuolinet ir bucziau palikias jin ramibeje.

— Szie žodžei patiko karejwiam, kuriu didelis skaitlis prisirinko in suda, idant girdeti kokis nusprendimas bus iždduotas ant Zbiszkaus ir wisi wienbalsiai pradejo szaukti:

— Teisebia sako! kodel Križiokas ne szauke?!

— Weidas kasztelianо, tiesdario, pasiliko apsiniaukusiu rustu ir nelinksmu. Prisakes wisiems tileti. patsai teipos-gi per walanda tilejo, potam žiuredamas tirinejencziu pažiuru in prasižengeli, pradejo klausti:

— Gali prisiegti priesz paweiksla mukosIžganitojaus, jog ne matei aut skraistes Križoko križiaus?

— Niekados! — atsake Zbiszkus — jai asz bucziau ne mates križiaus iszsiuwto ant skraistės, tai misliczeu, jog tai musiszkis kareiwis, o jug ant sawiszkio niekados nei ne pamislicziau užpuolineti.

— Bet tu galejej žinoti, arba bent dasiproteti to, jog apart pasiuntinio, arba pasiuntinistes sandraugo jokis kitas križioku kareiwis ne jodo sziuo keliu, ant kurio rižaisi pasikeiseti ant giwasties Lichtensteino, pasiuntinio?

— Kaltininkas nieko ne atsake ant to, nes ir ne buwo ka atsakiti. Wisiems buwo tas žinomu, jog paprasti križiokiszki kareiwiai ne jodo aplink Krokawa; Zbiszkus ir, jaigu tuomet, kada iszwido Križioka butu rimtesniu ir apswarstitu, ar galema užpulti ant wokieczio, ar ne — iszties butu patires, ar dasiprates, jog paprastas Križiokas pats tik su tarnais ne jodo keliu tarp Krokawo ir Tynciaus. Ne galejo užginti ir to, jog jai ne Taczewskis, tai wietoj' szarwu Lichtensteino gulinciu priesz tiesdarius, guletu jis pats su perskriosta krutine ragotine Zbiszkaus. Pertai tie-gi, kurie tikra neweidmaninga jaute sawo szirdise pasigajlejima del Zbiszkaus, suprato, jog nusprendimas tiesdaristies ne gali buti malonus ant Zbiszkaus, jog lauke jau jin be abejones bausme mirties.

— Kasztelianas po walandai weiei prakalbejo.

— Jog per sawo užsidegima ne apswarstei in ka muszi ir darei tai ne isz piktibes, taiIžganitojes taw to ne paskaitis — atliais, bet ir tu atsiduok globai Szwencziausios Marijos nes instatimu tiesos ne gal' taw to dowanoti.

Ižgirdes sziuos, žodžius. nors tikejosi paneszių, nulalo, biski, bet tuojaus krestelejimu galwos užme te in užpakali sawo ilgus plaukus ir persižegnojas tare:

— Walia Diewo! Ka-gi darisi. tur' tejp buti!

Weliaus atsigrižo in sawo dedžiu Motieju ir akimis parode Lichtensteina, buk pawesdamas wokieti jiam ir priminda mas idant ne pamirsztu atmoniti Križiokui už jio mirti. Motiejus linktelejo su galwa, matomai, suprasdamas mislis sawo broleno, tartum, užtwirtino, jog žino ir pamena apie tai Suprato juodweju taises mislis ir Lichtensteinas ir nors ne buwo baiksztum, wienok szurpulis perbego per wisa jio kuna, kada žwilgtelejo ant Motiejaus. Suprato Križiokas, jog senas dedžius ne dowanos jiam už sawo brolena, jog ne paliaus jis ker iszinti jiam ligtol, ligkol ne perskirs juodwieju mirtis wieno isz ju, jaigu noretu ir prasiszalinti in kur kitur, tai wis sonas Motiejus jieszkos jio, tures pasitikti jeibkur, nor ir pacziame Malborge. Tos mislis baugino križioka, bet stengesi ne paroditi to sawo prieszams.

Tuotarpu kasztelianas nusidawe in kita kambari, idant suduriti su sekrelorium wiroka ant Zbiszkaus.

Kareiwiai tai szis, tai tas, prisiartinejo prie križioko ir kalbejo jiam:

— Duok Diewe, idant tawe ant paskutinio sudo apsuditu maloningeu. Ar prisisotinsi dabar tuo kranju, ar pakaks taw to?

Lichtensteinas ne paisejo ant iszmetinejimu. Jis akimis jieszko' tarp kareiwiu Zawisziaus, matomai noredamas paklausti jio rodos, nes jis buwo apsigarsejas aplink ne tik sawo narsingumu kareiwiszku, bet ir žinista kareiwiszku tiesu. Dalikuosia painiausiuosia, kur ejo apie szlowia kareiwiszka, nusidawinejo wisi pas jin prasziti rodos, patarimo, o nesiki ir isz tolimu szaliu atsilankidawo pas jin kareiwiai tame mierije ir niek's ne rižosi jiam priesztariauti, ne tik del to, kad pawiengales su jiuom wisi baiminosi, ale ir del to, jog palaikitas buwo abelnai per kareiwius už "zerkola teisibos ir guodones". Wien's žodis jio pagirimo, ar papeikimo iszejas isz jio lupu smarkei pasklisdawo tarp kareiwiu Lenkijos, Wengrijos, Czeku, Wokietijos ir galejo sprensti apie gera, bei pikta szlowia kareiwio.

Atrades jin akimis Lichtensteinas, prisiartino prie jio ir buk noredamas iszsiteisinti; tare:

— Pats tiktai didis mistras su sawo wirszininkais galetu susimileti ant jio, asz ne galiu....

— Jiusu mistrui mus' instatimai ne priklauso, czia gali paroditi sawo malania ant prasižengelio ne mistras, tik musu karalius — atsake Zawiszius.

— O asz kaipo pasiuntinis priwalejau rejkalauti bausmes.

— Pirmiaus buwai kareiwiu, neg' pasiuntiniu, Lichtensteine.....

— Rasi manai tamista, jogei sawo szlowia tuom sutersziau?

— Žinai musu instatimus karejwiszkus, žinai kad karei wis priwalo sekti du žweris sawo giwenime: liuta ir awineli. Kuri isz ju tame atsitikime sekej?

— Ne tu esi mano sudžia....

— Asz ne sudiju suwis tawes, tu klausei patarimo, ar ne suterszei sawo szlowes teip žiaurei pasielgdamas, tai taw ir pasakiau teip, kaip misliju.

— Negerai man atsakei, nes to ne galiu nurijti:

— Locna mano piktibe paspringsi.

— Bet turesu nuopelna pas Kristu, jog labiaus pajsejau apie majestota Zokono, negu apie tawo pagiras. . . .

— Jis-gi mus wisus sudis. . . .

Toliaus kalbeti jiedu jau negalejo, nes kasztelianas su sekretorium iszejo. Žinojo wisi, jogei nusprendimo apgarsinimas ne busias malonus ant Zbiszkaus — wisi nutilo ir su užlaiktu kwapu krutinesia lauke atsiliepimo tiesdariu. Kasztelianas sedes ant kedes už stalo paeme križiali su paweikslu mukosIžganitojaus ir paliepe Zbiszkui atsiklaupti.

Sekretoris pradejo skaititi lotiniszkai wiroka, arba nuprendima. Nei Zbiszkus nei kiti kareiwiai ne suprata wienok ženklinimo žodžiu skaitanczio sekretoriaus nemokant lotiniszkos tarmes, wienok dasiprotejo, jog prasikaltelis apsuditas tapo ant mirties. Zbiszkus po atskaitimui nusprendimo musze si kelis kartus druczej in krutinia, kalbedamas:

— Diewe, susimilk ant manes!....

Potam pasikele, metesi in glėbi sawo golbejaus, dedžiaus, kursai pradejo bucziuoti sawo brolena in galwa tiledamas, matomai žodzio isz gailesties ne galedamas isztarti.

Tolaus bus

*) Juosminiam — turinczіam kareiwiszka juosta.

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ Traukinei waliuojanti iz Naujorko tegul ejna ant dipo ant uliczios; Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylvanijos ferv (haiwelio)

Del noriancziu wažuot pasažieriniu treinu, atejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jeanition, Mauch Chunk, Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 7,58, 10,35 i-z rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 i-z rito 5.24 popiet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rito 5,24, po piet.

In Shenandoah, 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,16 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, isz rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 isz rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div. Pass Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei nauloje kietas anglis per ka ne buna smirdanczių dumu.

Permainita diena 17 Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 (greitu express) 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloj 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 8,14 10,05 i-z rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 i-z rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt. Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Mahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Nedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7 54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnej ejnanti per Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 isz rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 i-z rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 isz rito 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05

et buwo apsigerbes ir pasirodę,
blekes padirbti ir naudojemi tik
nu, pertai ragotine Zbiszkaus be
uos ir insismeigusin jio krutinia.
aus' ar isztiesu buwo pasirenges
Zbiszkus atsake:
rt atszcziui da budamas no jio,
gintusi, nes jau giwas ne liksias
was saw nulupti kaupoko; bet jai
esa pasiuntiniu -- ne bucziau
puolinet ir bucziau palikias jin ra
karejwiam, kuriu didelis skaitlis
rdeti kokis nusprendimas bus iž-
wienbalsiai pradejo szaukti:
del Križiokas ne szauke?!
, tiesdario, pasiliko apsiniaukusiu
es wisiems tileti, patsai teipos-gi
iuredamas tirinejencziu pažiuru in
i:
sz paweiksla mukosIžganitojaus,
Križoko križiaus?
ke Zbiszkus — jai asz bucziau ne
skraistos, tai misliczeu, jog tai mu
sawiszkio niekados nei ne pamisli-
oti, arba bent dasiproteti to, jog a-
ntinistes sandraugo jokis kitas kri
o keliu, ant kurio rižaisi pasikeise
no, pasiuntinio?
ne atsake ant to, nes ir ne buwo
tas žinomu, jog paprasti križiokisz
Krokawa; Zbiszkus ir, jaigu tuo-
butu rimtesniu ir apswarstitu, ar
zio, ar ne — isztics butu patires, ar
Križiokas pats tik su tarnais ne jodo
Tynciaus. Ne galejo užginti ir to,
wietoj' szarwu Lichtensteino gulin-
tu jis pats su perskriosta krutine
i tie-gi, kurie tikra neweidmanin-
igajlejima del Zbiszkaus, suprato,
sties ne gali buti malonus ant Zbisz
abejones bausme mirties.
walandai weiei prakalbejo.
sidegima ne apswarstei in ka muszi
s, taiIžganitojes taw to ne paskai-
iduok globai Szwencziausios Marijos
al' taw to dowanoti.
žius. nors tikejosi pancsziu, nul alo,
ejimu galwos užme te in užpakali sa-
ižegnojas tare:
Ka-gi darisi, tur' tejp buti!
sawo dedžiu Motieju ir akimis paro-
wesdamas wokieti jiam ir priminda-
tmoniti Križiokui už jio mirti. Mo-
, matomai, suprasdamas mislis sawo
no, jog žino ir pamena apie tai Su-
islis ir Lichtensteinas ir nors ne buwo
oulis perbego per wisą jio kuna, kada
us. Suprato Križiokas, jog senas de
už sawo brolena, jog ne paliaus jis ker
ne perskirs juodwieju mirtis wieno
asiszalinti in kur kitur, tai wis senas
ures pasitikti jeibkur, nor ir pacziaus
augino križioka, bet stengesi ne pa-
s.
s nusidawe in kita kambari, idant su-
iroka ant Zbiszkaus.
tai tas, prisiartinejo prie križioko ir
idant tawe ant paskutinio sudo apsudi-
isotinsi dabar tuo kranju, ar pakaks
aisejo ant iszmetinejimu. Jis akimis
Zawisziaus, matomai noredamas paklau
wo apsigarsejas aplink ne tik sawo nar
et ir žinista kareiwiszku tiesu. Dalikuo
ejo apie szlowia kareiwiszka, nusi-
rasziti rodos, patarimo, o nesiki ir isz
awo pas jin kareiwiai tame mierije ir
iesztariauti, ne tik del to, kad pawien-
minosi, ale ir del to, jog palaikitas bu-
wius už "zerkola teisibos ir guodones".
imo, ar papeikimo iszejas isz jio lupu
arp kareiwiu Lenkijos, Wengrijos, Cze
jo sprensti apie gera, bei pikta szlowia
s Lichtensteinas, prisiartino prie jio ir
isinti; tare:
idis mistras su sawo wirszininkais galetu
ne galiu....
i mus' instatimai ne priklauso, czia gali
ant prasižengelio ne mistras, tik musu
wiszius.
pasiuntinis priwalejau rejkalauti baus-
awai kareiwiu, neg' pasiuntiniu, Lichten-
tamista, jogei sawo szlowia tuom suter-
instatimus karejwiszkus, žinai kad karei
žweris sawo giwenime: liuta ir awineli.
tikime sekej?
ano sudžia....
iju suwis tawes, tu klausei patarimo, ar
owes teip žiaurei pasielgdamas, tai taw ir
misliju.
an atsakei, nes to ne galiu nurijti:
o piktibe paspringsi.
nuopelna pas Kristu, jog labiaus pajsejau
ono, negu apie tawo pagiras. . . .
wisus sudis. . . .
i jiedu jau negalejo, nes kaszteliauas su
Žinojo wisi, jogei nusprendimo apgarsini-
nus ant Zbiszkaus — wisi nutilo ir su už-
nesia lauke atsiliepimo tiesdariu. Kaszte-
les už stalo paeme križiali su paweikslu
ir paliepe Zbiszkui atsiklaupti.
dejo skaititi lotiniszkai wiroka, arba nu
szkus nei kiti kareiwiai ne suprata wienok
skaitanczio sekretoriaus nemokant lotinisz-
dasiprotejo, jog prasikaltelis apsuditas
biszkus po atskaitimui nusprendimo musze
czej in krutinia, kalbedamas:
isimilk ant manes!....
e, metesi in glėbi sawo golbejaus, dedžiaus
ziuoti sawo brolena in galwa tiledamas, ma
ilesties ne galedamas isztarti.
Tolaus bus

LEHIGH VALLEY R. R.

Permainita diena 24 Nov. 1901.

☞ Traukiniai važiuojanti isz Najarko tegul ejna ant dipo ant sekančios: Foot of W. 23rd. Cortlandt arba Derbrosses uli. Pennsylwanijos fero (laiwelio)

Del norinačiu važuot pasazieriniu treinu, a tejna tame laike ir in taises wietas: In Penn Haven Jcuntion, Mauch Chunk. Lehighton, Slatington Catasauqua, Allentown, Bethlehem, Easton, Hazleton, Weaterly, Delano ant 7,58, 10,35 i-z rito 5,24 popiet

In New York 7.58 10.35 i-z rito 5.24 popiet

In Hazleton 7.58, 10.35 isz rito 5.24 po piet

In Wilkes-Barre, Tunkhannock, Towanda, Ulster, Athens, Waverly, ir Elmira 10,35 isz rito, 5.24, po piet.

In Rochester, Buffalo ir westus ant 10,35 5,24 po piet.

In Scranton 10,35 rite 5,24, po piet.

InShenandoah, 10,48 iszrito 1,23 7,13 popiet

In Raven Run, Centralia, Mt. Carmel ir Shamokin 10,48 isz rito 1,23, popiet.

In Sumburi ant kelio Pennsylvanijos geležinkelio 10,48, isz rito 1,23, po piet.

In Delano 7.58, 10,35, isz rito 5,24, 11,15 popiet.

In Buck Mountain, New Boston, St. Clair Pottsville 7,58, 10,35 isz rito 5,24 popiet.

Nedelinis Treinas.

In ParkPlace ir Delano 10,08, isz rito 5,24 po piet,

In Lofty, Audenried ir Hazleton 9,47 isz rito 5,24 po piet

In Shenandoah, Raven Run, Centralia Mt Carmel 10,33, i-z rito 7,10 po piet.

In Wilkes Barre, Scranton, Pittston, Sayr Rochester, Buffalo, ir in kitas szalis Westu 9,47 isz rito ir 5,24 po piet,

New York ir Philadelphia 9,47 i-z rito

Mauch Chunk ir Easton, 9,47 isz rito ir 5,24 po piet.

CHAS. S. LEE, Gen. Pass. Agt.
26 Cortlandt Street New York City
OLLIN H. WILBUR, Gen'r'l. Supt.
26 Cortlandt Street New York City
A. W. NONNEMEAHER, Div.Pass Agt
South Bethlehem, Pa

Philadelphia and Reading Railway.

Inžajei naudoje kietas anglis per ka ne buna smirdancziu dumu.

Permainita diena 17. Nov 1901.

TREINAI ISZ EINA ISZ MAHANOY CITY:

In New York per Philadelphia 2,47, 6,13 [greitu expresu] 8,14, 10,05 priesz piet; 1,02 3,47 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 priesz pie 1,02, 3,18, 5,15 po piet.

In New York per Tamaqua 6,13, pr. piet 1,02, 3,47 po pt. Nedeloj 8,32 pr. pt. 1,02 pt

In Philadelphia ir Reading 2,47. 6,13. 814 10,05 i-z rito, 1,02, 3,47, 6,46 po piet. Nedeloj 2,47 i. rito ir 1,02 3,18, ir 5,15 po piet,

In Tamaqua 2,47, 6,13, 8,14, 10,05 i. rito 1,02, 3,47, 6,46 ir 8,50 po piet. Nedelo 2,47, 3,32 i. rito, 1,02, 5,15. po piet.

Naujas trejnas in Pottsville 8,50 per Tamaqua

Per trumpa kelia in Frackville, St. Clair ir Pottsville 6,24 po piet. Nedeloj 3,18 rite.

In Pottsville per Tamaqua 2,47, 8,14 ir 10,05 isz rito, 1,02, 3,47, 8,50 po piet. Nedeloj 2,47, 8,32 i-z rito, 5,15 po piet.

In Williamsport, Sunberry ir Lewisburg 3,38, 9,11, 11,47 isz rito 2,20, 7,54 po piet. Nedeloj 4 rite, 3,18, 7,54 po piet.

In Ashland, Mt.Carmel ir Shamokin 4,00 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet. Nedeloj 4,00, 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

InMahanoy Plane 3,38 9,11, 11,47isz rito, 2,20, 6,24, 7,54, 10,20 po piet, Niedeloj 3,38 8,18 isz rito, 3,18, 7,54 po piet.

In Shenandoah 3,38 9,11, 11,47 isz rito, 2,20, 6,24, 7.54 10,20 po piet. Nedeloj 3,38 isz rito.

In Baltimore, Washington, South ir Westus ant B. & O. R. R., Readingo stacijos Philadelphia 3,20, 7,55, 11,26, isz rito, 3,46, 5,18, 7,27 po piet. Nedeloj 3,20, 7,55, 11,26 rite, 3,46, 7,27 po piet.

Apricz to treinai apleidže 24-th ir Chestnut uliczios tomis dienomis 1,35, 5,41, 8,28 po piet. Nedeloj 1,35, 8,28 po piet.

Trejnej In Mahanoy City,

Iszejna isz Philadelphia ir Reading Terminal ant 4,30, 8,36. 10,21 isz rito, 1,36, 4,06 4,35, 6,36, 11,36 po piet Nedeloj 4,00, 9,06 isz rito, 4,06, 11,36 po piet.

Iszejna isz New York per Tamaqua 4,00, 9,10 i-z rito, 1,30, 4,40 po piet. Nedeloj 4,30 isz rito, 1,00 po piet.

Iszejna isz New York per Philadelphia 4,30, 8,00, 11,30 i-z rito, 1,30, 4,30, 9,00 po piet. Nedeloj 4,30 rite, 1,30, 9,25, po piet ir 12,15 nakcze.

Iszejna isz Readingo 1,45, 7,00, 10,08 isz rito, 12,15, 4,15, 6,00, 8,26 po piet. Nedeloj 1,50, 5,55, 10,53 isz rito, 6,00 po piet.

Iszejna isz Pottsville 2,25, 7,40 i-z rito, 12,30, 6,10 po piet. Nedeloj 2,52, 7,05 isz rito, 2,05 po piet.

Iszejna isz Tamaqua 3,10, 8,43, 11,23 isz rito, 1,49, 5,56, 7,30, 9,57 po piet. Nedeloj 3,10, 7,50 i-z rito, 2,50, 7,30 po piet.

Iszejna isz Williamsport 7,20, 10,00 isz rito, 12,34, 4,00, 11,30 po piet. Nedeloj 10,00 isz rito, 11.30 po piet.

Iszejna isz Shamokin 1,33, 5,00, 7,00, 9,07 11,53 i z rito, 2,37, 5,41 po piet. Nedeloj 1,33 7,15, 11,53 i-z rito, 4,00 po piet.

Iszejna isz Mt. Carmel 1,45, 5,16, 7,08, 9,21 i-z rito, 12,02, 2,42, 5,50, 6,15 po piet, Nedeloj 1,45, 7,25 isz rito, 12,02, 4,01 popiet.

Iszejna isz Shenandoah 2,10, 5,38, 7,35 isz rito, 12,26, 3,09, 6,09. 7,01 po piet.

Trejnaj ejuanti per Frackville.

Iszejna isz Bear Run Junction in Pottsville 8, 10,19 priesz piet, 1,02, 5,10, 6,46 po piet. Nedeloj 9,11, 11,34 isz rito 3,41 po piet,

Iszejna isz Mahanoy City in Pottsville ant 6.24, po piet. Nedeloj 3,18 popiet.

Iszejna isz Pottsvilles per Frackville ant 17 isz rito, 4,27, 7,12 po piet.

ATLANTIC CITY DIWISION.

Iszejna isz Philadelphia, Chestnut Street Wharf ir South Street Wharf in Atlantic City.

Sziokiom dienom ant Express, 9.00 iszrito 2.00 4.00, 5.00, 7,15 popiet. Accommodation 7.00 isz rito. 5.00, popiet. Nedelomis ant Express, 9.00 10.00, isz rito. 7.15 po piet. Accommodation, 8.00, isz rito. 5.00 po piet.

Iszejna isz Atlantic City tomis dienomis ant Express, 7.35, 9.00, 10.15 isz rito 2.50, 5.30, po piet. Accommodation, 6.30 isz rito. 3.50 po piet. Nedelomis ant Express 10.15 priesz piet, 4.30, 7.30 po piet. Accommodation, 7.15 isz rito. 4.05 po piet.

Parlor karej ant wisu expresiniu trejnu.

ISZ PHILADELPHIJOS.

In Cape May sziokiomis dienomis 8.45 isz rito. 4.15, po piet.

New York ir Atlantic City Express. Iszejna isz New York (Liberty St.) 9.40isz rito 3.40 popiet.

Iszejna i z Atlantic City sziokiomis dienomis 8.30 isz rito. 2.15 po piet.

Apie daugiau informacijos atsiszaukite pas artimiausius agentus Philadelphia & Readingstacijos arba adresawokite:

W. G. BESLER, Gen'l Supt. — EDSON J. WEEKS, Gen'l Pass'r Agt.
Reading Terminal, Philadelphia.

JUOZAS JURKSZAJTIS.

LIETUWISZKAS KRIAUCZIUS

227 W. Centre, Mahanoy City, Pa.

Pasiuwa geriausius siutus no $12 ir daugiau. Siuwa ir drabužius del wisokiu w a j s k a w u draugiscziu.

Daktaro Moreau'o Tansy ir Pennyroyal Pigulkos.

Saugiausia ir Geriausia Francuziszka giduole moterim

$1 už baxeli. Drutesnes me limam baxeli po $2 prisiuntim per paczta. Adresas *Dr. Moreau & Co.*, Brown Bros'. *Bldg.* S. Clinton Str. *Chicago, Ill.* Ant pardawimo pas Hagenbucha Mah.City.

Nepažino sawo arklo.

WIENKART pradžioje menasio spalo pribuwo pas mane anksti iszrito kajminas; paregejau jin łabaj uszsiergelawusi ir matomu buwo, jog turi koki dideli rupesti, del to paskubinau pakłausti:

— Na kas girdet Raułaj pas tawe?

— Oh! ne geraj! nełajme!...

— Kas tokio? sakik-gi grej cziau?

— U-gi szenakt pawoge man wagis mano juodi.

— Isz stojnios!

— Ne, isz rusgardes.

— Na taj kam-gi palikaj łauke per nakti? žinaj kad jomarkaj ne toli, taj wagis walkiojesi.

— Mat stojnios atskirios del jio ne turejau, o kajp pastatau in karwiu twarta taj spardo karwes, kada pas jin lenda. Ka-gi dabar turiu darit? kurgi jeszkot, sakik man prietelau.

— Ka? Nakwok dabar pats pas karwes, kad jom nobodu ne butu, o ir spardik už taj jajs ka jam ne dawe drauge su sawim nakwot, o gal iszmokin si jajs, kad kitu kartu, kada pastatisi, ne baditu arklo ir pa sirupink, kad ant ilgo paminta tawo pamokinimus.

— At, tegul karwes saw ka nori mislina, kas man ten, man ejna tiktaj apie atradima mano juodžio.

— Ejk jeszkok, kłausinek pas žmonis gal kas mate, kada wagis nujojo, pasiseks taw jin atgaut.

— Asz jau dawiau žine ape taji atsitikima žandaram.

— Na taj ir geraj, turi dabar kantrej łaukt, pakol policije wagi atras.

Praejo menesis. Asz gatawas buwau łaukti da ir tolaus, bet Raułas Kerszelis ne norejo, nes matomaj kantribes jau jam pritruko.

— U-gi ka asz tejp łauksiu Diewo susimilejimo? Petniczio je mieste jomarkas nuejsiu ir nusipirksiu saw kita arkli,

Atejusia petnicze da wos pazaras ant dangaus pasirode, jau musu Raułas Kerszelis usz simetes apinastri ant peties krepszeli su pietumi pasiemias in ranka skubino in miesta ant jomarko, o kad miestas no kajmo buwo toli, del to žmogelis pribuwo ant jomarko ne suwis anksti. Arklu buwo, kaip prigrusta ant turgwietes, bet Raułas menkiausia szlujka iszsirinkes, kada pakłause apie preke, net už gałwos nusitwere, kad ne tokios ne gali nusipirkt už tuos piningus ka su sawim turi — arklej buwo łabaj brangus. Nusprende tada Raułas laukt wakaro, kada at pigs. Sułaukes pietinio łajko atsisedo ant žoles iszsiemi juodos duonos kampeli ir łasziniu szaltu, nusiemes kepure persižegnojo ir pradejo gardžej wal git saw pietus; ne ilgaj užtruko jam suwalgit pietus, norint walge pamaželi, nuołatos rankiodamas no kelu trupinelus duonos, kurie nutrupejo; pawalges padekawojo Diewuj, pasikeli, bet kad gert jam no suriu lasziniu norejosi, o wandenio mieste ne galema buwo gaut, nuejo ir karczema ir pri werstas buwo iszsigert puskwatierki degtines. Iszejas isz karczemos nuejo welej dereti arklu, bet arklej ir dabar da ne buwo pigesni; jau suruke tris pipkes tabako szildindamasis ant saules, gal keles deszimts kartu pasikasi gałwa isz biedos kad preke ant arklu ne nusižemina ir wis da saw arklo nusipirkt ne gali ne mislint.

Saule jau nusilejdo slepdamasi už kałnu ir tiktaj paskutinej spindulej da apszwietinejo wirszune bogszto milžiniszkos rotužes; žmones pradejo aplejsdint turgawiete, sugriždami namon, arklu mažintis, o Kerszelis wis da saw prie apinasrio ne turi arklo. Pradejo jis mislint, jog wagiuj geriauses giwenimas ant swieto, pasi wogias turi arkli ir piningus kiszianiuje.

☞ Ar-gi ne butu geraj jam padarit — wis tiek niekas isz žmoniu apie taj ne gales žinot, kajp ir jis apie sawo pawogta no nieko dasižinot ne galejo, o Diewas ne gali pałajkit už nuodeme, nes jis tiktaj saw skrianda atligins. Tuom užgłu szino sawo sawžines balsa, kuri kalbejo jam apie septinta prisakima Diewo; tejp susiramineš jau temstant ejo namon mislindamas, kur-gi galetu pa wogt saw arkli kad saw skriau da padarita per piktadari, atligint.

Tuo pacziu kelu ta wakara ejo du žmones isz miesto no jomar ko, tempdami paskuj sawe arkli. Tiedu žmones buwo kajmuoczej isz netolimo kajmo, abudu brolej Žiopłauckaj wiresnis buwo wardu Stiapas o jaunesnis Mikas. Arkli, kuri tempe paskuj sawe jiedu nusipirko szedieu ant jomarko, idant su juom wandeni isz Nia muno ważinet.

— Ar žinaj ka Mikaj? – tare Stiapas.

— Ka? — atsiliepi Mikas.

— Per brangej mudu užmo kejowa už sawo juodi.

— Łabaj brangej! – patwir tino Mikas.

— Na ir kam rejkejo mum jin pirkti?

— Juk tu jin nupirkaj!

— Bet tu rankas permuszej!

— Asz mislinau, kad tu wiresnis taj ir iszmanaj daugiau, taw nesiprieszinau del to.

— Isztikro mudu abudu žio plej!

— Tejp! – dadawi Mikas – isztikro tejp!

Tejp pasikalbeja nutilo ir ejo saw tolau tempdami sawo brangu arkli.

— Aha! – paszauki po wałandaj Stiapas Žiopłauckas — žinau jau del ko mes tejp bran gej už jin užmokejowa!

— Del ko?

— Tas apgawikas, kuris mums jin pardawe, per mažaj mums "reszto" iždawi!

— Na-gi po kwarabu! Tas ne gali but.

— Ejsiwa perskajtit piningus.

— Geraj!

Buwo jau ne toli pakeleje karczema; daeja prie jos Žiopłauckaj, pririszo sawo juodi prie gluosnio, o patis nuejo in karczema skajtit piningu.

Ejdamas-gi tuo kelu Kerszelis paregejo pririszta arkli; suspaude jio ranka sawwalej druczej apinasri, kuri neszesi ant peties ir welej atgijo jame mislis pawogt arkli prie tuszczio apinasrio. Kerszelis skubej prisiartino prie stowinczio arklo apsidajre, nuemi apinasri, uždejo sawo, atkrejpi ant wieszkelo uszsedo ir lejdosi namon muszdamas nuołatos kojom juodžiuj in paszones, kad skubintusi; isz wieszkelo tuojaus pasuko in szali ir nułapseno takajs namon. Jis jojo su džiaugsmu, kad galejo atkerszint usz sawo skriauda, sawžine jam neiszmetinejo piktadariszko darbo, nes jis saw kalbejo, jog jagu man pawoge, taj asz galu no kito usz taj pasiwogt, wieno tik bijojo, kad jin ne pagautu, arba neisz siduotu wagista ir nerejketu per suda sugražint arkli łocninkuj, bet ir tame karte ir ant to atsitikimo turejo kuom nusiramint, nes tenajtinio sudo adwokatas už kelis rublus pasakitu tejsibe: "Pawoge Kerszeluj arkli, taj jis tiktaj sawo saw sugražino, nieko daugiau". Juodžiuj matomaj ne patiko tarnauti naujam ponuj, nes pas tuodu ejo be jokios sunkinibes ant sawes ir taj ne ware ir ne musze o tas teronas pats sedi ir da daužo paszones su czebatajs, del to taj juodis gal isz piktumo sukino uodega ir krate su gałwa spjandidamas ant tokio pasielgimo gaspadoriaus. Tas-gi wienok ne pajse jo ant rugojimu juodžio, o tik taj sparde ir ware nuolatos szuole, kad tik grejcziau gautis namon, kur bus twirtas, kad arkli turi ir nieks no jio ne atims, nes Kerszelis žmogus buwo perbegus, del to saw roda su pawogtu arklu duot galejo ir pedas sawo wagistos pa tajkins užtrint; wisi rupeszczei in szali — jis turi saw arkli ir keloleka rublu kiszianiuje.

(Tolaus bus)

LABAI SUMAŽINTOS LAIKRODELIU PREKES.

TEIP ŽEMU PREKIU DAR NIEKADOS NEBUVO! Kiekvienas dabar galite turet laikrodeli.

Mes esame seniausi laikrodžiu prekejai, ir sziandien szio laikraszczio skaitytojams smarkiai numažiname prekes ant laikrodeliu, teip kad jau yra dabar *kiekvienam prieinamos*, ir joki kiti laikrodeliu pardavejai *neinstengsi su mumis konkuruoti.*

Prie kožno pirkto laikrodelio priledame dovanu puika Dickens lenciugeli su cameo prie vyriszko, 50 coliu Lorgnette prie moteriszko laikrodelio.

No. 1. 14k Dvigubai paauksuotas Hunting lukszta. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Iszrodo ant $25 *Auksinio laikrodelio.* Gerai akmeniuota masziner ija, nustatomas teisingiausiai parodo laika. Kiti pardavejai garsina tokius po $3.50, $3.75 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $2.98.**

No. 2. 14k Dvigubai paauksuotas ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. hunting. Iszrodo kaip $40.00 *auksinis laikrodelis.* Tikra Amerikiszka masziner ija, pilnai akmeniuotas, nustatomas. Puikiai gra viruotas. Kuotikriausias laiko rodytojas. Kiti garsina toki po $4.49, $4.75, $4.95 ir $5.50. **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $3.98.**

No. 3 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, dailinis lukszta is. puikus laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas: hunting. Iszrodo ant $45 *Auksinio laikrodelio.* Tikra Amerikiszka masziner ija, su daugeliu akmenu, nustatomas. Geriausiai laika laiko. Kitur parduoda po $6.50, $7.25, $8.50 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.25.**

No. 4 14k Dvigubai paauksuotas Su gaubtais papuoszimais, *iszsodinta su Peru Diemantais, Rubinais, etc* Puikus lukszta. Nerasi puikesnio. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, hunting. Iszrodo kaip $50 *Auksinis laikrodelis.* Masziner ija tokia pat kaip No. 3. Kitur tokius parduoda po $6.75, $8.00, $9.25 **Gvarancija ant 20 metu. Musu preke $5.75.**

No. 5 14k Tikras auksu lietas, Puikiai gravi uotas, hunting. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, 2 lukszta is storo gryno auksu. Niekados nenusizers de nenublanks. Iszrodo kaip $60 *Auksinis laikrodelis*, su daugeliu akmenu, gryna Amerikiszka masziner ija, nustatomas. Laiku laiko kuogeriausiai. Kiti garsina tokius po $7.25, $8.50, $9.50 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $6.25.**

No. 6 Tikras 14k Auksu lietas Lukszta is geriausio darbo, hunting, ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas, puikiai gravi uotas. 2 lukszta is extra gryno auksotes visa amži. Tikrai Amerikiszka masziner ija su naujausiais pagerinimais. Iszrodo kaip $100 *Auksinis laikrodelis*, nustatomas. Puikus isz puikiausiu. Nerasi geresnio laiko rodytojo. Kiti parduoda po $18, $20, $25 **Gvarancija ant 25 metu. Musu preke $9.99.**

No. 7 Tikras Nikelinis, Be virszaus. Ausute užsukamas ir nustatomas, vyriszkas ar moteriszkas. Drutas ir geri parodo laika, niekados nenublanks. Tikra amerikiszka masziner ija. Nustatomas kaip reik. Tikrai puikus laikrodelis. **Gvarancija ant 5 metu. Musu preke už vyriszka $1.98, mot. $2.98.**

No. 8. Naujojo Sidabro laikrodelis, vyriszkas ar moteriszkas, tikrai vokiszkojo sidabro laikrodelis. Ausute užsukamas ir nustatomas, pilnai akmeniuotas ir su grynais amerikiszkais viduriais, niekados nenublanks. Drutas ir ilgai gali laikyti. Geresnio negali gauti. Kiti panaszius parduoda po $5.25, $5.75 ir $6.50. **Gvarancija ant viso amžiaus. Musu preke $4.50.**

No. 9. Grynai Sidabrinis, vyriszkas ar moteriszkas, ausute užsukamas ir nustatomas, graviruotas ar lygus. Hunting lukszta. Padarytas isz grynai *extra kallo sidabro*, su tikrais amerikiszkais vidurinais, pilnai akmeniuotas, su naujausiais pagerinimais. Yra tai viena is didžiausiu musu ofertu tame skyriuje. Kiti parduoda po $9, $10, $12. **Musu preke $6.95.**

No. 10 Kalendorinis laikrodelis, *Tik vyriszkas. Parodo valandas, dienas, menesius ir menulio atmainas.* Lukszta is juodo oxidinoto plieno, kuri mes garantuojame ant visados. Yra tai viena is Puikiausiu laikrodeliu, su geriausiais mechanizmais, pilnai akmeniuotas. Laika kuoteisingiausiai parodo. Kiti parduoda po $10.80, $12.50, $15.50 **Musu preke $6.25.** **Musu preke $7,50.**

Mes parduodam tavorus pilnai juos gvarantuodami. Kam laikrodelis nepatiks, ar ras jame kokia yda, atmainysime ant kito, arba *piningus sugražinsime, ant iszegzaminavimo* pirm užmokejimo pinigu, bet ezia pirkejas užmoka tik Expreso kasztus, o jei rasta laikrodeli ne tokiu, kokiu mes paduodame, gali sugražinti *nuoma* kasztais. *Jei pinigus pri-siunczia kas drauge su orderiu, duodame* DOVANAI *puiku lenktiai peili* ir visus expreso kasztus mes pats apmokame.

VISUS LAIKRODELIUS SIUNCZIAME C. O. D.

KAIP ORDERIUOTI: Paduok savo *pilna adresa*, paženklink *numeri ir preke* laikrodelio, koki jus norite *vyriszka* ar *moteriszka*, diduma, ir paduok arcziausio *Expreso ofiso*. **Kur nera Expreso ofiso** tai savo orderi ir pinigus pasiunsk registruotoj gromatoj arba iszpirk Money Orderi. Tada mes laikrodeli ir peili pasiunsim per paczta užregistruotam pundelyj. Jeigu jus pirksite ant syk *szesis* vienokio numerio laikrodelius. Taigi, jei, duokime sau jus pirksite ar parduosite duosime **DYKAI! VIENA LAIKRODELI.** *szesis* laikrodelius No. 3. tai gausite prie to DYKAI VIENA LAIKRODELI No. 3. **Niekur nepirk kilur laikrodelio** pirm negu pamatysi musiszkius. Per tai užezedysite daug pinigu. Szios prekes už visados bus teip žemos, todel *etunsk orderi sziandien.*

Atlas Jewelry Co., 19 METROPOLITAN BLOCK, Chicago, Ill.

...gu nori, idant apłaikitumei werte ...wo piningu ir palengwinima ant:

Romatizmo, Skausma Galwas, Skausma strenu, Skausma kaulu, Skausma sprando, Ir Traukulo

...ai nuejkie in sztora, pas sawo Tautieti ir areikalauk ZMIJECZNINKO kuris ira padirbus aptiekoje deda Groblewskio Plymontn'e. Palengwins taw kožname karta.

Jagu sel...i ant:

Widuriu, Kepenu, arba Kraujo.

...ark EGUITERO No. 1. prigelbes kožname arte. Duodu paranke išgidimo Drugio ir ...riepuolo. Duodu paranke išgidimo nu ...vripo.

✦JAGU NORI GAUTIE TIKROS✦ TRAJANKOS

...ai praszikie tosios ka Aptiekoris GROBLEWSKIS sudirba. Ira tai sudirbta isz wisociu augulu ir szakniu isz dewineriu daliku ...udetos isz 27 (kaip tai sako sik po 27) ant wieto geresnes Trajankos nesiranda.

☞ Aptiekoris Dedis GROBLEWSKIS ...'p ...au del kožno žinoma, ira wienas garsingiausiu Apiekorius tarp muso tautos czionais Amerike. Teipos-gi ira del kožno žinoma, ...og wienas geras aptiekoris žina ir ženklina ...augiau kaip 10 daktaru nežine pagialbas ...usirgusios žmonijos. Del to-gi jagu kad ...Jus Diewas teiktusi dalipstet kokia lipa, ...uejaus nusiduokite ant rodos pas jiji.

Adresas: **Albert G. Groblewski.**
411 Main St. arba Box 1109, PLYMOUTH, PA

ŁABAJ PUJKEJ PADARITI PAWEJKSŁAI ISZ MAŽO ANT DIDELO.

Mano dirtuweje dirbasi pawejksłej tiktai aliejine farba, pasteliej ir kas nori turet pujku ir dideli sawo pawejksłe, taj isz manukes fotografij s, kad ir ant blekes nutrauk tas, mano dirbtuweje dirbasi dideli pawejksłej kokiu kas nori su wisokiu apredalu. Ir dideziu in kraju be renu pagal geriausia ...ada. Turiu mano dirbtuweje portretu Wituulo, Adomo Mickewiczaus, H. Sinkewiczaus ir kitokiu didwiru gatawes, kanori gali gauti.

Tautieczej nesiduokite bile kokiam tuszeriuj kurie ne sztant padariti pawejksła kajp rejke. Tuksztanczius pawejksłu jau pritaszau del wisokiu ipatu ir tas taj ira geri use...k o ir sawininkai fotografiniu dirbtuviu man darba pawedinoje. Tautieczej ...ziel ki e sawiszki. Adresawokite:

MIKOLA GANO,
782 S. 5 th St, Philadelphia, Pa

☞ ...in kulkino pawieta atsilankau kartis nedelos ir apsirinkau tajses wietas kurose priimu orderius: Shenandoah'e pas: Ch Radzewiczius ir Prof. J. Zerwajti, Mahanoy City pas: Prof. J. Jurgelewiczius, Gilbertone pas: B. Ragazinska, Minersville pas: p. Strawinska.

P. Zawadzkis

Geriauses Lietuwiszkas

BUCZERIS

SUGAR NOTCH, PA.

Turi sawo krautuweje wisokiu mesu: swieža ir rukinta Swarste tejsinga, mesa ka gardžiausia ir nuopujkiausia Deszru niekur tejp pujkiu ir ...kaniu ne gausite kajp pas jin

Hei Wirai Lietuwei

Jago nukelausi in Roselanda, Pa Tai ne užmirškite ta; Jog reike užejtie pas

JONA Rugieniu

Alus szaltas, arielka gera ir wisokiu gerimu gausi, kaip in ten nukelausi.

Jautis ir warle.

Vidur pievos gane, labai didi jauti,
Varle usimane jo diduma gauti,
Stiebesi ir putes kiek tiktaj galejo;
Ir kas jei ant gało, Iszto-gi iszejo:
Pusiau pilvas truko, žarnos isidrekste:
Miris akis spaude. – Tai teip mielas vaike:
Niekad, ipuikibe keltis neiszpuola,
Nes tai dulkes: yra... ir vel tuoj prapuola.

GIDUOLES PRIESZ GIRTAWIMA

Profesoris Alex Dywall matidamas kiek taj wargo ir pikto atnesza del wisuomenes girtuokliste, kajp najkina swejkata, pininga ir prota žmogaus, o daugiausia tarp darbines klasos, *Prof. Dywall* paszwenti ciela sawo giwenima, turta ir moksła del iszradimo spasabo priesz girtuokliste.

Katrie noritia atrasti no girtuoklawimo, tegul raszo tuju giduolu pas *Prof. Dywall*, preki widutine – priguli no amžio ir papratimo prie gerim

Prof. Dywall turi giduoles ir del tuju nelajmingu, katrie nenori nustoti gerti.

Del tokiu rejkia induoti giduoles nežinant del jiu, su gerimu arba su walgiu. Taj ga i padariti juju moteres, arba prietelej. Adresawokite:

Prof. ALEXDYWALL, Box 109, Station W. Brooklyn, N. Y.

DIDŽIAUSE LIETUWISZKA AGENTURA

SZIPKORCZIU

IR KANTORAS BANKINIS

W. RYNKIAWICZIAUS,

215 W. CENTRE ST. MAHANOY CITY, PA.

PARSIDUODA Szifkortes ant wisokiu lajwu, drucziausiu ir grejcziausia. Siunczesi piningaj in wisas dalis swieto grejcziause ir pigiause. Iszduoda udostowierenies del tuju ka nori sawo dali Lietuwoje kam pawesti. Wiskas tejsingaj dirbasi.

Wienatinis Lietuwiszkas

Hotelis PAS W. Rażuka, 7 Washington st. New York.

Jago ražuojete in ir iss Ameriko in Lietuwa tai galima gaut taiwakortes pigiau kaip kitur ir wisus bakinius likaluss atlikt, tai wisada nuziduokit pas mane, be pigiau kaip wisam New York'e užmokiau gerimus putkius

GYDYKIS NAMIE!

Jeigu esi kankinamas kokia liga, tai jumi užsimokes raszyt in Viropotens Co. pirm gydymosi kur kitur, nes jie užtikrina visiszka iszgydyma kožnos ligos kuria priima ant gydymo, už **$4.00** ant menesio.

Ar esi nerviszkas, nustojes vilties ir vyriszkumo, nusilpnejes, nuvarges rytmecziais, nerangus, greitai pailstantis, gedingas, nusimines, neužsitikintis, nespakainas, suerzinantis, baugus? Ar turi prasta atminti, galvos svaigima, užyma ausyse, szirdies plakima, paraudonavusias, indubusias ir aptemusias akis, pajuodavusius paakius, puszkuczius, plemias ar pratrukimus ant kuno, nemoraliszkus sapnus, negamtiszkus dieninius ir naktinius nubegimus, szaltas dalis kuno, skausmus nugaroje, kryžiuje ir po krutine, sunkuma ant krutines, puvima gerkles, pusles ar inkstu liga, varicocele, gleet, striktura, syfiliszka kraujo užnuodyjima, arba kokia nors privatiszka, nerviszka, skuros, arba kroniszka liga? Ar kenti nuo nemigos? Ar eina smarve isz burnos? Ar plaukai slenka? Ar palaikius per nakty nusistoja kas szlapume?

Jeigu teip, tai Viropotens Co. užtikrins jum nuoszakny ir visiszka iszgydyma už $4.00 ant menesio, jeigu pasirodys jog jusu liga yra iszgydoma. Jus pajausit pagerejima isz pirmos dienos, eisit geryn kasdien, ir neužilgio atsirasit karaliumi terp vyru, ant kuno, proto ir szirdies. Visokias periszkadas linksmumui apsivedusiam gyvenime praszalina. Jokiu gromatu negarsina. Viska užlaiko didžiausioj paslaptyj. Ligonius per gromatas gydo su didžiausia pasekme. Atsilankymas nera reikalingas. Jokio paraszo nuo ko ant gromatu ir gyduoliu nera. Gyduoles prisiunczia niekam nežinant. Raszydamas indek marke ant pilnos klausimu listos.

Atsakancziausi ir pigiausi gydynyczia vakaruose. RODA DYKAI.

VIROPOTENS CO.
Room 1, 3506 Indiana Av. Chicago, Ill.

Kaledos Artinasi.

PAS mane gausite wisokiu auksiniu dajgtu: ziegoriu ir ziegorelus, del wiru ir moteriu, tejpos-gi wisokiu sidabriniu, wisokiu spilku, saguczių, lenciugeliu ant wisokios prekes, łabaj pigej; žiedu wisokiu: szlubaunu ir tejp pujkiu žiedu del wiru ir moteriu, bronzoletos ant rankos lenciugelej ant kakło, auskaros wisokio pawidało. Szitaj mano prekes:

Auksinej ziegorelej gwarantiti ant 20 metu isz geriausio fabriko no **$16** ir tolau.

Sidabrinej ziegorelej su Elgin widurejs, gwarantiti ant 5 metu parduodam no **$9** ir tolau.

Atejkite wisi o persitikrinsite, jog wiskas tejsingaj ir pigej parsiduoda.

GEORGE MILLER,
Szale Krebs Aptiekos. **Mahanoy City, Pa**

American Watch & Jewelry Repairing Company.
Parduoda
Ziegorius, Ziegorelus Ziedus, ir tt.
Wisus patajsimus gwarantina ant wiso meto.
Piningus skolina ant wisokiu łocnasczių
237 Front Str,
WORCESTER, MASS.
M. FRIEDSON

LIETUWISZKA SWETAJNE
PETRO PLIKAJCZIO,
83 POLK ST. — NEWARK, N. J.

Ira taj geriause užejga del Lietuwiu, kur gali pasilseti ir atsigerti gardaus alaus ir geros arielkeles. Kožnas datire swetingo priemimo ir wisame gera roda. Tejpos-gi siuncze piningus in Lietuwą, łabaj grejtaj ir tejsingaj. Remkite sawo tautieti pažinstama isz tejsingistes. 1-XI-27

Geriausia giduole ant užaugimo plauku.

Sliukima plauku sulajko trumpam łajke, ant praplikusiu galwu atauga plaukaj, isznajkina plejskanas, papuczkus, ir dederwines, stabdo galwos skaudejima. Ira taj geriausia giduole, kuria rekamendawoja daktaraj del nusilpnuiu plauku. BRUNDZO'S Offisaj, 256 GRAND STR., & 313 BEDFORD AVE. Meldžeme atsiszaukte per gromatas, kurie rejka taujete pagelbos, ant žemiau padeto adriso, bus sutejkta geriause *roda dikat*, trumpaj ir aiszkej paraszikite ko rejkalaujete.

Adresawokite tejp:
J. M. BRUNDZA & CO.,
New York & Brooklyn.

Pirksi už . . puse prekes!

Jagu nori atejti in mano plejsa taj wiska gausi pirkti už puse prajso. Turiu wisokius marszkinius del wiru, moteriu ir wajku, wirszutinius ir apatinius;

Czewerikaj del wiru ir moteriu tejpos-gi wisokio pawidało czebatus guminius ir skurinius.

Skribelu ir Kepuriu wisokio kajno, kietu ir minksztu už wisokia preke łabaj pigej.

Pirsztines, nektajzas, apikakles ir tas wiskas kas del pasidabinimo ira rejkalinga.

Atejkite o pininga užczedinsit.
Del Jus gero welijentis

H. Olkin,
237 W CENTRE MAHANOY CITY

Žinios wietines.

— Wejej-be szalczio.

— Lietaus turejome inwales.

— Darbaj ejna kajp ir wisur.

— ponaj saluninkaj api łajs nus bruzda.

— Ar daug szimet bus nau ju karczemu? Badaj niekas ne gaus, ba wisi priczerej padawi. inneszima in suda, idant nauju łajsnu ne duotu, ba jau didele szunije mieste. Geraj padaritu, kad ir puse karczemu isznajkintu, ba szedien newie nas pawirto in girtuokli.

— Wesejlu ne łabaj girdeti o cze gawene po szonu. Kas taj? Tur but jaunikej ne turi piningu užmoketi usz szluba ir ant majtinimo paczios.

— Daugiau jaunikiu, daugiau wisoko.

— Suwienituju Majneriu Lokal No 1510 permajne sawo wieta susirinkimo No Ohara namo in sale ant wirszaus seno Banko (First National) ir dabar bus mitingaj atsibus kas Sereda wakare o ne Ketwerge kajp pirmiau budawo.

Pasakita per:— (5)
I. Fillips, Prezidenta
Hebret Noaks, Sekretoriu.

— Maszniukes, szepeczej, dirzaj del britwiu ir t. t. pas Gruber & Co. 34 – 36 E. Centre.

— p. Antanas Butanawiczius uždejo szapa atnaujinimo naminiu daigtu, komodu, szepu, kedžiu ir tt. Turime sawo tautieti szelp. Ne užmirszkite ape taj.

707 W. Water Street.

— Kodel Karejwej Szw. Jurgio ne atsiligina usz tikietus ir apgarsiuima? Taj ne ka rejwiszkaj iszroda.

— Nuplikias "buldokas" no girtawimo pradeda kwajloti ir wiename name norejo žmogu inkanst. Ne butu taj "buldokas" isz dwarines szuniniczios.

Del kelaujencziu in Kraju.

Mes turime geru ir drutu kuferiu kurie ira łabaj druti del kelaujencziu per didmari.

Gruber & Co. 34 – 36 E. Centre St.

Isz Lietuwiszku Kaimeliu.

PLYMOUTH, PA. – Darbaj widutinej ejna.

— Raupu liga da ne nustoje.

— Lietuwej łabaj nuludia, ba ne teko bažniteles ir klebonijos. O norint buwo insziuriu ta ant 25,000 bet tures ne mažaj ergelo kol welej nauja pastatis.

HAVERHILL, MASS. – Darbaj geraj ejnas, pribuwusiam ne sunku darba gauti.

— Lietuwiu ira pusetinaj, – wisi gražej pasielge ir sutikime giwena.

— Oras, ne szaltas, – kajp pawasari.

SCRANTON, Pa. – Oras szła pes, – ne szalta.

— Lietuwej dawadnej uszsi łajko.

— Weselku net gimža, – praejta nedele per wietini kuninga likosi uszsakita net api tuzinas wesełku. Bus szokimu o gal ir pesztiniu.

— Kajp kokia mergina apredita per gerduszi wajkineli iždume in płatu swieta. Ne wiena Amerike tejp padaro.

DU BOIS, PA, – Darbaj łabaj, geraj ejna, nes uždarbej niekaj, ba karu mažaj duoda ant dwieju žmonin po 4 ir 5 karus, taj ne gali uždirbti, o welej žmoniu pilnos majnos.

— O wesejlu tiek ira aprejksztu, jog ne muzikantu ne isztek, po kaledu jau buwo dwi o ir szonus geraj atmuszi jog net ir szedien stena už szonu nusitweria. Daugiau wesejlu – daugiau gumbu ir krauju:

— Oras gražus, sniego ne daug, nes biski szałta, už tat morczinej imasi prie apsipacziawimo. Padek Diewe!

Geriause pirkt arielka isz dirbtuwes. Užczedinsit uždarbi kurie kiti turi. The Hayner Distilling Co., isz Dayton, Ohio ira dirbojeis, kurie parduoda 4 dideles kwortas už $3.20 ir užinoka už ekspresa. Perskajtikite apgarsinima kietoje wietoje.

CHICAGO, ILL. – Oras łabaj gražus.

— Darbaj geraj ejna ir darba ne sunku gauti katrie nori dirbti.

— Lietuwej gražej pasielge ir sutinka tarp sawes.

— Ira ir tokiu, ka grabaloje "Saule" ir "Lin. Wal." o ne nori uszsirasziti ir 3 dol. ant meto užmoketi, ba gawes pede skubina begti in karczema, kur tankiause ciela uždarbi pralejdže ir paskuj repłoms iresi namon.

ATHEUS, ILL. – Dirba geraj.

— Lietuwiu pusetina kuopeli.

— Merginos no dantu gelimo, pribus "Baltruwieni" taj sudawadis,

CUDDY, PA. – Mainu darbaj ne kam tikia ant nedelios dirba wos 2 dienas.

— Oras dregnas ir szaltas.

— Lietuwiu ira 10 familiju ir pawieniu api 80, gazieta skajto wos 4, usz tat pusetinaj gere kajp werszej bujza. Uždi ka skaititu gazieta, jagu gautu.

SUNDERSWILLE, PA. – Oras gražus, naktimi paszala o dabar dregnas.

— Darbaj sumažejo, – dirba po 4 dienas ant nedelios ir pribuwusiem sunku darba gauti.

— Lietuwiu ira 2 familiios, – pawieniui 4, tikraj gražej pasielge ir net 3 łajkraszczej parejna.

GRANTWILLE, Ut. – Szalczej łabaj dideli.

— Darbaj szwaki.

— Lietuwiu mažaj, tik 1 familije, nes wienas ira ka turi szlekta buda apkalbejimo. Taj ne geraj.

NEW BRITAIN, CONN. – Darbaj geraj ejna.

— Lietuwej gražej pasielge ir piningelu turi inwales.

— Lietuwej noringaj "Saule" skajto ir isz wirsz uszsimo ka tejpo-gi ir už "Linksma Walanda".

— Oras ne szałtas.

— Nauji groserninkaj łabaj gera bizni daro, turi kostumeru inwales, o taj del to, jog turi szwieže ir gera tawora.

CAMBRIDGE, MASS. – Szlektauzes dirba łabaj mažaj po 3 ir 4 dienas ant nedelos, taj kajp katrie wos ant bujzos uždirba.

— Su bažniczia South Bostone ne žinia kajp bus, kada gaus kuninga ir kadaj szwentis. Žmonis tegul buna kantrejs – nesikarszczuoje o su łajku wiskas parejs.

– Oras gražus – neszałtas.

— Karbaj kauliniu szapu nustojo.

— Po sklepus nelandžiokite ba ne gražu! O kajp partne ri pawaro, taj buna łabaj grau du.

BRADOCK, PA. – Łabaj malszu, ba wisi narsunaj iszsi baste in kitur taj dabar łabaj malszu.

— Darbaj ne łabaj geraj ejna.

— Lietuwiu pusetinas bure lis.

WILKES-BARRE, PA. – Dirba geraj.

— Poruojesi naprapal, ba gawene ne pertoli.

— p. Ant. Genis apsiwedi su ponia Aleksajtiene, naszle. Wesejle buwo pujki.

— Pas p. Miliszaucka salunia visada pilna swetelu.

HUDSON, PA. — Oras szłapes.

— Darbaj geraj ejna, tiktai uždarbej nekam tikia, wos ant majsto uszknejbe.

— Biznej niekam netikia nori wisi pamesti, ba insipiko piragus walgiti.

— Lietuwiu da wis pribuna daugiau, taj moteriukes turi darbo per pilnaj kalbindamos pas sawe ant burdo, Bus rejkalinga "Baltruwieni."

— p. Gatawecka da wis serga. Diewe duok swejkata.

STURGEON, PA. – Dirba kad net wiskas piszka.

— Žiema ne szalta – kaip ruduo.

— Lietuwej łabaj gražej užsilaiko.

TOLUCA, ILL. – Darbaj gerai ejna dirba pilnaj.

— Laike žmonelei gerai už dirba katrie netingi.

— Lietuwiu ira pusetinas burelis ne wisi ligus atsiranda žnoma tarp geriausiu grudu ir dirsu.

— Buwo dwi wesejlios wisi gražej apsejo musztiniu nebuwo moteres trauke rukszima ira wiena mergina ne kas isz tos trauke perdaug aluti pribus "Baltruwieni" reikalaujem kad pributu "Baltruwiene" taj nustotu.

Ne geraj brołau padarej,
Jog piningelus pragerej.
Ne wienas szedien susirietas
sedi ir snapso api marnastes
szio swieto. Ugi kas kołtas?
Rejkejo pasiczedinti kelis do
lerius, taj jagu ir butu darbas
nusiszpicawes, taj norint badas
ne wargonuotu ant žarnu. Juk
wiruczej dabar darbo ne stokuoje, apart nekuruose angliniuose, taj wisur geraj dirba. Ar-gi ne sunku, jog ne ira usz ka tikieta nusipirkti, o kuris ne per kiek kasztuoje. Žinomas dajgtas, jog pekszeziam per toli gunglinti.

Czionajs, mano wiruczej didelis, lietuwiszkas swietas, nes žmoniu mažaj.

Kožnas žmogum gali buti,
In warga niekad ne kluti:
Jagu giwens paczedžej,
Kajp priguli, gražej.
Szedien giwen be atmajnos,
Ne turi jokios žinios,
Kajp ant swieto ejnasi,
Kajp geriause kłojesi.
Ta brołau raszte atrasi,
Kajp skajtisi taj suprasi,
Tiktaj turi raszta parinkt,
Isz wisu saw iszsirinkt.

Isztikro, wiruczej, kas bus isz nekuriu Lietuwiu, o gal no ri pastoti darbinejs jauczejs? Na ir ne gali sawo aklibes suprasti ir gana. Szitaj wisos tautos turi po kelolekа łajkraszczin, o Lietuwej wos penkis ir taj ne wisi tinkami ir ne tajkus su dwase wisuomenes.

Usztataj wisoki paszlemekaj Lietuwius enge ir isz tausumo juju naudoje.

Nieko ne turime kas Lietuwius tajsitu, kas apszwietinetu ir butu sargu doribes. – Lietuwej ira kajp wajkajs be motinos, palejsti ant uliczios be jokios prižiuros.

E, ka cze daug posmuot api taj, juk kad ne Lietuwej.

Dingtu sudaj,
Dingtu židaj,
Dingtu braworaj,
Ir stori pilwaj.
Kožnas grażej iszroditu,
Pas kožna piningaj skambe (tu,
Wajkelej apszwieta turetu,
Ant karu in swieta ne plesz- (ketu.

Szedien esame no kitu tautu labaj žemaj pastatiti per błogus muso pasielgimus ir girtawima. Ne greitaj no girtawimo atprasime. Beda wiruczej, jog mes wiska pradedame no geri mo o ir parapijes twereme usz sipila akis ir taj karczemose. Ar gal ne? Tejp wiruczej.

Lietuwius retaj iszsipagirio- (je,
Ir be butelo trejnu ne wa- (žiuoje;
Turi buti girtas wisados,
Ba be gerimo ne turi drasos.
Gert rejke, gerimas ira žmo guj rejkalingas, nes ne girtawimas.

Su cziene gerkim,
Ne pasigerkim,
Ba kas per daug,
Taj szelauk.

Tejp, broliczej: Žmogus apszwiestas ne bus niekados kiau le, bus žmogum. Žmogus girtas ne kłauso swejkos rodos. Lietuwej amžinaj alkaholum pirimti,

Kajp iszsibłaiwis,
Tada pakłausis,
Ir pasitajsis.

Sure, teip bus, tiktaj da ne mažaj wandenio in mares in begs kol to sułauksime.

Putkiauses Lietuwiszkas
HOTELIS
KAZIMIERO RADZEWICZIAUS,
121 East Centre Street • Shenandoah, Pa.

Tuojaus szale Lehigh Valles dipo po dessinei ranka ejnant in miesta. Tai putkiause ir uzwariausia wieta del sweteliu ir labai paranki del tu kurie atkelaus in Shenandoah, Pa. Apart wisokiu ariełku ir alaus, turi didele soposta argabento isz Europos wisokiu winu, cigaru, o te, ge-gi prilaiko wisokius walgius ir ojsterius. Pakelwingi gali gaut nakwine ir prieteliszka roda wisame. Ira tai wisuatine ir putkiause wieta ciełam Shenandoah'e, o kas katra atsilankia, tas paskites daugiau ne ejs

Teipos-gi parduoda Szifkortes ir siuncze Piningus in wisas dalis swieto.

: : WIENATINIS : :
SALUNAS IR GROSERSZTORIS,
Jakimo Mrazo - Sugar Notch, Pa.
PARDUODA
Cukru, Kawa, Herbata, Mesa, Miltus ir wiska ta kas ira del užlajkimo žmogaus rejkalinga. Tejpos-gi prie wietos randasi salunas su milžiniszkais stikłajs, szaltum alum, wisokios arielkos ir pujkiu cigaru. O priek tam parduoda szipkortes ir siuncze piningus in wisas dalis swieto.
WISI PAS MRAZA.

DEIMANTINIS ❋ ELEKTRIKINIS ❋ KRIŽIUS.

Laužant, prinimti jog Sauleje matoj apgar.

WADINAMAS teipogi Križium Welto, atrastas Austrijoje isz sawo garsiugo gidinimo ant pralatintas Wokietijoi, Franceuzijoi, Skandinawijoi ir kitur, kuris ira nuodjamas kaipo geriause giduole ant rumatizmo ir kitokiu ligu. Diamentinis Elektro Križus gido: *Rumatizma, Neuralgije, Nezwiligas, Histerie Paraliižu, Drebuli, Apopleksije, Liga Sz. Vincento,* plakima szirdies, nerwiszkas ir paprastas skaudejimas galwos kaipo ir wisokius kentej mo nerwiszko sistemo. Križigido in keles adinas o ir keles dienas. Križius nezirejesi diena ir nakti duobukoje po krutine, pakabintas ant žilkinio szanrelio ant kakło, melina puse prie kuno. Priesz nuodjimi ir po nuodjimi kasdiena rek križiu nemirkit in acta ant torielkos ant porn minutu, del wajku rejke dapilt wandenio pegal metus. Tas križius kaszinej $1 o gwarantintas jeg padaris dagiau gero ne kaip keliki ten elektrikines ju steles. Kožna ipata swejka ar figuota, pinvaloturet toki elektriko križiu kur nesiranda gretesnio sjaabo ant grojto isteigid ninino prie z liga. Gaunamo ukstanczius ir komendacju no ipatu kurios su paigalba szio Stebuklingo Križiu nuliko išgidintos. Prisiunkite $1 per Eksqres, Money Order arba Registrawotoje gromatoje ir mes prisiunsim, arba 6 už penkis dole ius ADRESAS:
THE DIAMOND ELECTRIC CROSS CO., Dept. 49, 203, Milwaukee Ave, Chicago.

PIGIAUSIAS PARDAWINICZIOS NAMAS SUW. WAL. Muso fabrikosiekiu ira aptejkti žmones rejkalingiausia preke. Ne pirk nieko, pakol nepersitikrinsi apie muso prekes, nesa be rejkało iszmesi piningus

Apart muzikaliszku instrumentu ir tt. mes parduodame iwajriausias žajsles wajkams, elektrinius naujuminus ir 1.000 naudingiausiu naminiu dajgtu už *pigiausia preke.* Jaj nebusite užganedinti pirkiniu, sugražinsime piningus. *Kiekwienas pirkejas gauna pujkias dowa nas.* Prie pirkinio už $1.00 galite pasirinkti dowanu wertes 10c. perkant už $10.00, dowanu gausite wertes $1.00 ir tt. Apart to, jej umaj pirksite, nulejsime 10 procenta. Parejkałaukite umaj katalogo.

Jej nori kad namie butu linksma, nusipirk *Home Music Box,* geriausias ir pigiausias naminis muzikaliszkas instrumentas, nes duoda daugiau priimnumo negu *szimtu doleriu wertes wargonai,* kada-gi prie jio nerejkia jokio mokslo, – jis pats grajina. Wisi pirkejaj džiaugesi tokiu ingija. Grajina suwirszum 100 iwajriu grajų, kajp taj parodo pridetas prie kiekwienо instrumento łajszkas. Szita instrumenta gali nandoti baźnicziose, mokikłose, giedo jimo ir kitose draugistese del palidejimo giesmiu. Užpraszitam ant kokio pasilinksmini mo su szia muzikia, preke jios gali in wiena nakti sugrižti. Grajina inwajrius himnus, marszus, walcus, polkas, kadrilus, arijas ir operu kajp ir naujusias dajnas. Kožna iz jiu galite atkartoti kiek tik norite. *Tik $6.00* dajloj skrinutej su muzika. Ant parej kaławimo ta instrumenta prisiuncziame kožnam po aptejkimo *$1.00* likusi suma tu ri but iszmoketa po aptejkimuj muzikes. *Agental daro ant to didelus pinigus.* Prisiunsk 2c. ant katalogo.

STANDARD MFG. CO. 29 Beekman St. P. O Box 1179, N. Y. Dept S

JUOKAI.

Geras iszmisłas.

A. – Del ko tu nuołatos wajkszczioi su Ona ant dipo?

B. – Ba tenajs galime drasej buczuotis, o žmonis mislina jog atsiswejkinejeme.

Kastawdoto?

Atejna Boruchas pas sawo skolininka, idant gaut 20 rublu, ka paskolino no jiojo:

— Nu, kajp bus? kadaj atiduosi piningus?

Skolininkas: – U-gi kas taw smarwe gałwo! Kam taw kisztis in mano priwatiszkus dajgtus?

Bilegirdi.

Atejna seniwas ponelis, jau geraj plikas pas barberi. Tasaj sodina jin ant kedes ir pra deda – kirpti.

Ponelis nekantrej krajposi ant kedes, ant gało kalba:

— Hej, barberi, tu mane su wis nekerpi!

— Tejp, asz kerpu, praszau pono.

— Kad asz ne girdžiu girgždejimo žirklelu, ba asz usz taj moku pininga.

Pasikalbejimas.

— Ar tejsibi, jog tawo pagelbinikas pabego su kasa?

— Pabego rakalis, asz to suwis nesitikejau. Buwo letas wajkinas, ir wisada mane wisame iszwadawo.

— Taj gal ir dabar tawe iszwadawo?.....

Kningine.

Ona in Juoza: – Juozaj, pirk man istorije Sinkewicziaus. . .

— Kam taw pirkti, kad dabar ejna gazietoje "Sauleje" pujkus apraszimas "Križiokaj".

— Asz žinau ir skajtau, nes asz noriu istorije "Su ugnia ir kardu".

— Taj uždaug del tawes, Onute, juk tu turi ir teip ugnies inwales!....

10 YEARS' EXPERIENCE
PATENTS
TRADE MARKS DESIGNS COPYRIGHTS &c.
Anyone sending a sketch and description may quickly ascertain our opinion free whether an invention is probably patentable. Communications strictly confidential. Handbook on Patents sent free. Oldest agency for securing patents.
Patents taken through Munn & Co. receive *special notice,* without charge, in the
Scientific American.
A handsomely illustrated weekly. Largest circulation of any scientific journal. Terms, $3 a year: four months, $1. Sold by all newsdealers.
MUNN & Co. 361 Broadway, **New York**
Branch Office, 625 F St., Washington, D. C.

Ruski, Prusinej ir Turkinej
CIGARAJ
PAS
PETRA NAWICKA,
601 W. Mahanoy St. Mahanoy City.

Pristato CIGARUS in wisus salunus pagal preke. Ponaj saluninkaj priwalo pas mane atsilankit o pasakis wisiem jog turiu geriausius cigarus. j. 109

SALUNAS DEL MAINERIU PAS:
STA. DOWIDAJTI,
501 W. Coal, Shenandoah, Pa.
Alus gardus ir nuolatos szwieže, wisokios arielkos ir likerej o ir kwepenti cigaraj. Kas užejs taj datirs pujkiaus priemimo.

HAYNER'O
CZISTA ARIELKA
Tiesog isz dirbtuwes del naudojenczio
Ketures Kwortas
$3.20
Mes užmokam už expressa.
IŽMIKIT!
Atsiunsim jum pilnas ketures kwortas 7 metu senumo rugines arielkos už $3.20, ir užmokam patis už expressa ir teip siunczime jog niekas ne pažins kas pakelije ira. Jago nepasidatos, supražinko piningus su prižinim taw adgal. *Tokios arielkos kitur ne gausi už 5 dolerus*

The Hayner Distilling Co,
226-232 W Fifth St. Dayton, Ohio. arba 309-311 S. Seventh St. St Louis, Mo.
Szita kompanije mes gwarantinam.—Red.

Pirmutine užeiga
del wietinus ir pribuwusius in Mahanoy City, Pa.
—PAS—
Petra : Žilinska,

Ira tai geriause wieta
Kur žmogus buna puikei priimtas ir wisame gali geriause roda gaut
Ba karta uscina, tai ilgai ne užmirsta isz swetingo priimimo.
25 N. MAIN STR

Tiesog isz dirbtuwes del gerenczių ira planas pardawimo arielkos dirbtuwes The Hayner Distilling Co., isz Dayton Ohio, 4 kwortas už $3.20 ir prisiuntimas. Dirbtelkite ant apgarsinimo.

Glauna Agencije. Kantoras Bankinis.
POWIŁAS V. OBIECUNAS.
1118 Carson St Telephone 309-2 S. S. Pittsburg, Pa.

Parduoda szipkortes ant wisokiu kompaniju ir siuncia piningus in wisas dalis swieto. Tejpos-gi parduoda wisokias kningas historines ir maldakningas. Kam jum wajksznoiot pas swetimtauczius, jagu turit sawo Lietuwi. Remkite sawiszki. Tejpos-gi insekuruwoja wisus dajgtus no ugnies iszmajno piningus Rusiesku ir prusiesku ant Amerikoniszku. Atimi isz Lietuwos dalis arba paskolina piningus padare Dowiernastis ant wedimo prowa randawojimo namu ir t. t. teip kajp krajawas rejantas. Jagu kitra ies Kastergardes nores gražint atgal arba tures koki sereli, taj tegul szaukesi prie manes o asz wisom pajegom pasirupinsiu iszluszuot. Skelpkite sawiszki.

: : LIETUWISZKA : :
APTIEKA 487 Main St. New Britain, Conn.
Pilna wisokiu Aptiekoriszku taworu. Turi wisokiu Amerikoniszku ir Europiszku giduolu, žolu ir szaknu kokiu tik ant swieto randasi, nog wisokiu ligu.
Aptiekoje wiauda galima rast Daktara, kuris duoda ligoniams rodrs dikaj ir užtikriua iszgidima.
Gido wisokias ligas: Užsisenejuses, Nerwiszkas, Plaucziu, Kepenu, Akiu, Ausu, Nustojima pejegu ir tt. Skaudejimo widuriu, Galwos, Nepomieti, Apalpima, Skaudulus, Zaizdos tinima, Moteriszkas ligas ir newaisinguma, Slaptas ir paprastas wiru moteriu ir wajku ligas, ir wiska užlaiko slaptibeje. Jagu kenti ant kokios ligos, raszik tuojaus o roda aptajkisi dikaj, paraszik kiek turi metu, kiek sweri, wiras ar motere ir apraszik sawo liga o mes prisiunsim giduoles kuromis iszsigidisi. Aptiekoje galima susikalbet wisokiu ma kalbom. Tejpos-gi prisiunsime Lietuwiszkos Trajankos per pacztą už 25 ir 50c bak-uka. Receptus sudedam nog wisokiu daktaru Amerikoniszku ir Europiszku. Užpraszom wisu atsilankit in muso aptieka, Nepamirszkite wietos o kuri randasi po numaru: : : : : : : : :

487 MAIN ST., NEW BRITAIN, CONN.
NE TOLI AJRIU BAZNICZIOS.
M. R. Malinowski, Aptiekorius,

PACZEDINSIT PININGUS
PIRKDAMI DOWANAS KAJPO
Lelukes Wezimukus, Arklukus, Torielkas, Lampas, Figuras, Puodus, Setaj, Albumus, Panczekas ir t. t.
WISOKIOS ZOBOWELES DEL WAJKU
KOKIU KAS TIK SAW REIKALAUJE
Pirkdami pas mumis paczedinsit no 25 lig 35¢ ant dolerio. Noredami padarit dowana del sawo pažinstamu atejkit in sztora, kuris ira prieteliu darbininku.
New York Bazaar.
126 E. Centre St. Prieszajs paczta – Mahanoy City, Pa

Paczedinsit sawo pinigus pirkdami pas mus.

TURIME wisokius peczius kone už puses prekes isz antros rankos, kurie ira bewejk nauji.

Kaldras kurios buwowertos $1,25 taj dabar parduodam už **75c**

Moteriszkos palerinos (kejpas) už puse prekes.

Atminkite jog mes gwarantinam kožna pirkini arba sugražinam adgal piningus.

Duodam ant bargo del gern pažinstamu, karpetus, peczius ir naminas rakandus.

Richard Guinan 201-205 W. Centre Mahanoy City, Pa.

First National Bank
SUDETAS KAPITOŁAS $1,66 0,000.
Depository of the United States.
Foreign Department kitados wadinosi Max Schamberg & Co.
527 SMITHFIELD STREET, PITTSBURG, PA.
Iszsiuntinejame piningus in wisas dales, newet mažiauses wietas Europoje, kajpo in Rusije, Austrije ir Wengrije musu bankiniu paredku.
Galime iszsiuntineti piningus per telegrafa del katro siuncziasi in pora adinu welau po atneszimuj tuju pas mus.
Katrie turite padetus musu banke piningus, galite atimti kožname karte be dawimo žinios priesz taj.
Muso depozitaj isznesza suwirsz 12 milijonu doleriu.
Parduodame ir perkame užrubežinius piningus, kajpo: Rublus, Markes, Guldenus, Koronas, Frankus, Kanadinius dolerius ir tt.
Parduodame Lajwokartes in Europa in adgal — in Lietuwa ir isz Lietuwos ant wisu kelu už pigiausia preke, tejpos-gi pasirupiname praszpartus Suwienitu Waldibu.
Raszikite pas mus wisokiuose liežuwiuose o prisiunsime de jus roda ir kopertus. Adresawokite sztejp:
FIRST NATIONAL BANK.
527 Smithfield St, Pittsburg, Pa.

No. 8

ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA., POST OFFICE, AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

KA KASTUOJE APGARSINYMAI:
— W.O.W. —
1 Colis viena karta 50c
1 Colis tris kartus $1,00
1 Colis ant trijo menesiu $4,00
1 Colis ant meto $15,00
Didesni apgarsinimai už coli buna daug pigiau.

Daugiau kaip 30 metus išmegintas!
Dr. RICHTERO
wisan swietui žinomas
"ANKER" (Inkarinis) PAIN EXPELLER.
yra geriausia gyduole nuo
Rheumatizmo, Neuralgijos, Sausgelos, Strenu Skaudejimo ir tt.
ir wisokiu Rheumatiszku skaudejimu.
už 25c. ir 50c. pas wisus aptiekorius arba pas
F. A. Richter & Co.,
215 Pearl Street, New York.

RODIKLE DEL SKAITITOJU.

— Tegul kožnas užsiraszo sew SAULE ba tai ira geriauses ir didžiausias laikrasztis o ir do kartu ant nedelios iszeina.

— Nu jus skaititojus aplaikis tiktai wiena numera ant pažiuros, o in kninga ne bus iszteiskinta kol ne prisiuns prenumerata.

— Prie SAULES duodame kas metu puiku kalendori, kstras ira puikei uždimo kajus ant toliaus $2.50 ir už dika pataisinime pajeziko jima wiena karta.

— Tegul kožnas skaititojus pikina SAULE, prikalbindamas sawo draugus.

— Kas tiktai rasto gromata in rediste ar kokin norints reikalą, tegul paraszo ka girdet, teip kaip *Lietuwiszkuose Kalendoriuose* talpiname.

— Kas siuncze piningus už laikraszti arba ka kita, tai tegul gromata už registrawoje, o kas superka ant pacsto MONEY ORDER ar bankini czeki tai tegul ne registrawoje nes indeda in prasta gromata.

— Raszant gromata in redistė SAULE turi butie trumpos ir apie reikala trumpai bet aiszkinta.

— Katras mainote adresa, tai neatbikinsi turite ir sena adresa padetie.

— Jago mainote adresa, tuojaus dotkite line ir ne laukite ba kaip kelis numerus perturnkete o praszote, tai del mus ne reikalingo kaszto padarote.

KAS GIRDET?

Kritikawota buwo ir panieknota Iszpanije sawo laike už sziauszu pasielgime su Filipinieczei, bet ar geriau elgesi szedien su jejs amerikonai?

Ne ira dienos, idant ne kartu pasikeliusiu filiniecziu ir nors kariumene amerikoniszka nesiduoda niekam pralenkti Iszpanijej, tai ira, jog nesielge szwelniau negu kitodos Iszpanije, kowa neapsimalszina ir tesesi labiaus, o ir nieks da szedien atspeti ne gali, kada jios bus galas. Nekuriosia prowincijosia, apskelbtosia už "apmalszintas", pasikele nauji maisztai, o amerikonai ne dowanoje ne wienam, kerta ir žudo wisus, nors ir nekalcziausius.

Teisingai Kristusas pasake: "Tu matai akije sawo artimo szapeli, o ne matai sawo akije rasto (balkio).

* * *

†

Diena 14 Sausio 8:30 isz rito likosi užmusztas fabrike Antanas Burdulis, 31 meto senumo paejo isz Suw. gub. Punsko parap. Wejponiszku kaimo. Szermenos atsibures d. 17 sausio Smut. atm. nebaszninkas buwo žmogus doraus giwenimo, ir skajtitojum "Saules" paliko czionajs Amerike pa czia ir mergajte 11 menesiu i du brolus. Tegul wisi pažinstami gimines atsiduta už duszia nebaszninko.

* * *

Kokis tai mokintas žmogus franceuzas, apskaite, jog jag wisus paukszczius iszžudit žmonems pritruktu maistu ar giwenimo tuojaus, nes tik p